

# মালিনী

১৯৫৬



# মালিনী

কবিগুরু  
রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

সকল স্বয়ং অনুবাদকী ]

অনুবাদক  
শ্রীলোরেঞ্চম্ ইবোয়াইমা সিংহ

প্রকাশক :—

শ্রীলোরেস্বম্ ইবোয়াইমা সিংহ

বাইথে লোরেস্বম্ ষ্টেটাই।



অহাৰ স'স্বৰণ—১৯৬৮

কোপী—৬০০

Accession No.

1187

মমল

সাধাৰণ লু: ১'৫০

পাকা লু: ২'২৫

মুদ্ৰাকৰ :—

J. M. Printing Works.  
Moirangkhom, Janmasthan.

শান্তি পাঠঃ

ওঁ ভদ্রং কর্ণেভিঃ শৃণুয়াম ।

ওঁ তাজসমু ইনাকোনা নঙ্গল বাণী ।

ওঁ শান্তিঃ ! শান্তিঃ !! শান্তিঃ !!!

*Extract copy of letter no. PER/7206 dated  
1/5-3 1968 from the Director, Visva-Bharati to  
Sri L. Iboyaima Singh.*

---

Re : Manipuri translation of Rabindranath  
Tagore's "Malini"

× × × ×

You have our non-exclusive permission to  
publish the above translation on advance payment  
of a lumpsum token royalty of Rs. 50/- for the  
first impression of 600 copies only.

× × × ×

---

**VISVA-BHARATI**

No. 1138

Dated 20-4-1968

Received with thanks from Sri L. Iboyaima  
Singh, Wangkhei Lowrembam Leikai, Imphal, the  
sum of Rs. fifty only on account of permission  
for printing 600 copies of Manipuri translation of  
Tagore's "Malini".

---



## সূচনা

মালিনী নাটিকাঙ্গী মপোকী বিশেষ ইতিহাস অমথক্ লৈ, মত্ৰ স্বপ্নগা সম্পর্ক লৈনৈ। কবি কঙ্কদা দেবীনা স্বপ্নদা আদেশ তোবিরম্মী মহাকী গুণ কীৰ্ত্তন ভোনবা। এগী স্বপ্নদা দেবী আবিৰ্ভাব তৌবিরম্মদে, তৌরম্মী স্বাইনা মনঃগী গভীর আত্মপ্রকাশ (self-manifest) অমথক্ অতৃপ্ত-বুদ্ধিগী সুবিধা লোছনা।

লৈরম্মী মতম অছদা লগুন্দা। নিমন্ত্ৰণ লৈরম্মী প্ৰিমরোজ্ হিলদা তারক পালিতগী ময়ুমদা। প্ৰবাসী বাঙালিশং মত্ৰদা নয়া তিল্লম্মী, অছগা মত্ৰগা লোয়ননা চাক্চা-হৈজানবন্ত্ চখবম্মী। মরাং মরাং ভৌবদা অহিং খেচ্ছিবম্মে। অহিং অত্ৰক্ খেঙ্ বদা এনা লৈব-মুমগী খোঙ্ জিন্দা শরিক্ খীংছনা খঙ্ হৌদনা পংহল্পবদি মুম্বুনা মত্ৰ খাঙবা ডম্মোই, অছনা পালিত সাহেবনা অম্মুরোধ ভৌবদগী মহাকী অছদা অহিং লেক্ৰবা তৌরম্মী। ফম্গদা হিপ্ খব মতম্ ফাওবা নিন্খোংবগী নিত্যাইবোং চখরম্মী, মম্ং তাদনা ঐ উরোন্ উরোন্ তুল্লম্মী।

মতম্ অছদা মঙ্ মঙ্ লম্মী,—এগী ইমাঙ্ দা নাটক অমগী অভিনয় উৎলি। বিষয়দি বিদ্ৰোহগী চক্রান্ত (conspiracy) অমনি। বন্ধু অনিগী মরন্তা বন্ধু অমনা কৰ্ত্তব্যনি খন্দুনা মত্ৰ তাক্-খোন্সম্মে রাজাগী মফ্ মদা। বিদ্ৰোহী বন্দী ওইছনা লাক্ৰম্মী রাজাগী মমাঙ্ দা। মৃত্যুগী মমাঙ্ দা মাংগী শেষ ইচ্ছা থুংহল্পবগীদমক্

মাগী বন্ধুব মাগী মনাক্তা পুশিল্লম্মী, মখুং অনিগী য়োংহ্লিংনা মকোত্তা থাছনা বন্ধুব লৈমায়দা ডুহ্লম্মী ।

মিকপ্ থোক্পদা এবু ডক্হ্লম্মা অহু মসিনি—এগী মনঃগী ভাগ অমনা শ্রোতাত ওই, অতৈ ভাগনা লে.শিল্ল নাটক অমা । ময়েক্ শে লবসু শেংদ্রবসু রা-ডাঙ্নবগী ধারানা রারি ওইহন্দুনা চথরম্মী । য়াহোবদা এনা মহু নীংশংবা ওম্মদে । পালিত সাহেবতা মনঃগী ত্রিয়াগী ( action ) অঙক্পা অসি থঙ্হ্লম্মী । মহাক্তি মসিদা বিশেষ উৎসুকতা (eagerness) ফংলম্দে ।

অহুব মতম কুইনা স্বপ্ন অসি এগী য়াহোবদা মনঃগী মনঃদা হুঙ্কং-হন্দা চংলি । মমৈদা য়াস্না কুইরবা মত্-দা স্বপ্ন অসিগী স্মৃতি নাটিকা মঃং লৌরগা শাস্ত্র ওইথি ।

অন্তম্ খল্লি নাটিকা অসিদা এইহাকী রচনাগী বিশেষত্ব ( Speciality ) খরা অমা লৈবা অহু অভুভব তেবম্মী অনিরক্ সুবদা এনা ইংলণ্ডদা লৈরিঙৈদা মসিগা ইংবেজি অনুবাদ কনাগুহ ইংরেজ বন্ধুনা মমিত্তা উবা মতমদা । অহাষদা থেংনরম্মী মসিনা আর্টিষ্ট রোটেন্ ষ্টাইনগী মনঃবু বিশেষ ওইনা চি.শিল্লম্মী । করি করিগুহদা মসিবু মহাকী য়ুমদা অভিনয় তৌনবগী ইচ্ছাসু মহাকী লৈরম্মী । এনা থল্লম্মী, নাটক অসিগী প্রধান চবিত্রাশিং মহাকী শিল্পীগী মনঃদা মৃতি পান্দুনা ময়েক্কানা থোরক্কে । মত্গী তুংদা নোংমা ট্রোভেলিয়ান্গা মচিন্দগী মসিগী সম্বন্ধদা মন্তব্য তারম্মী । মহাক্ কবিনি অমসুং গ্রীক সাহিত্যগী রসজ্ঞনি । মহাক্কা এঙোন্দা হায়রম্মী—নাটক অসিদা মহাক্কা গ্রীক নাট্যকলাগী প্রতিক্রপ



(Picture) উঠে । মসিগী অর্থ করিনো হায়বহু ঐদি পুমখঙ্  
 খঙ্ লম্দে ; মরম্দি অম্ববদ খর খর পারম্মাদি হায়ববু গ্রীক নাট্য  
 ঐগী অভিজ্ঞতাগী ( experience ) বাঃমদনি । শেঙ্গপীয়াবগী  
 নাটক ঐথোয়দদি বরানর (accurate) নাটকী আদর্শনি । মসিগী  
 মশা য়াম-লোজ্ বা বৈচিত্র্য (Variety) শীঘ্ৰুং বা অমস্ য়াত-প্রতি-  
 ঘটনা ( action-re-action ) অহাষমন্তদগী ঐথোয়গী মনঃব  
 অধিকার তোই । মালিনীগী নাট্যরূপ নিয়ম নাই, চোষ্টথোক্তে  
 অহুগা দেশ-কালগী পাবান খায়দোক্তে । মসিগী বাহিরগী মশক্  
 মতোগী সম্বন্ধদা তাবম্ব মোং অহু মসিনি । কবিতাগী মমসারহু  
 অহাষদগী রচনাগী মনুদা খঙ্ না খঙ্ না খাঞ্জিন্ হোদ্রবদি কবিগী  
 মমম্দস্ন মহু প্রত্যক্ষ ঐতরক্পদা থীরা থোক্তই । উসি ঐনা খঙ্ ঙ  
 —মালিনীগী মনুদা কবি বানো অম্ অম্ ইরক্পদা থোরক্পনা  
 গৌণ-ওইনা ( indirectly ) হাটরপ্ গোচর ( cognised )  
 ঐতরম্মী । আসল বাদি, মনঃগী থাঙ্গৈশেংব অঙক্পগী থক্-খা  
 ওয়া অমা মহুগী মনুদা উথোবক্ই ।

ঐগী মন-মনুদা ধম্মগী প্রেবণা ( inspiration ) মতম্  
 অহুদা গোবীশঙ্করগী অরাংব মতোন্দা অঙোব মন্তুব উন্ মপৈগুয়া  
 মন্তনা নিংজিং-মাংজিং নদনা চপ্ লেগুনা লৈরমদে, মহু শিহুবক্পুনা  
 মীরমেন্দা বিচিত্র মঙ্গল ওইনা, মৈত্রী (friendship) ওইনা মশাবু  
 প্রকাশ তোবা হোরক্লে । বিকার লৈতব তব নন্তে মহু, মূর্তি  
 শাকম্গী লৈপাক্পা নুনা অঙক্প মও লৌহুনা মৌ মানা ফুংহন্নবা  
 লাক্সম্দে । করিগুথ দৈববাণীদা মানা আশ্রয় তোরম্দে । সত্য

ସ୍ୱଭାବ ଓଈବା ଅମନ୍ତ୍ ଅନ୍ତରଦା ଚାଂ-ଲେତବ କରୁଣା ଲେବ ମୀ ଅହୁଗୀ  
 ଅନ୍ତଃକରନ୍ଦଗୀ ମପୁଂକାବ ମାନବ ଦେବତା (human diety) ଅସିଗୀ  
 ଆବିର୍ଭାବନା (manifestation) ମୀ ଅତୈଗୀ ଚିନ୍ତନା ମମି ତାନରି ।  
 ଶାସ୍ତ୍ରଗୀ, ପୁରାଣଗୀ ଧର୍ମ'ଗୀ ଚୟେଂ-ଧୋୟେଂନବହ୍ ( complexity )  
 ଧିନ୍‌ଗାହିରବତନା ମସିଗୀ ଅଚୂନ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରକାଶ ଓଈବା ଯାୟ ।

ଏଗୀ ମୋଂ ଅସିଗୀ ମତ୍ୟାମତ୍ୟ ନୈନଦୋବା ନନ୍ତେ । ବକ୍ତବ୍ୟାଦି  
 ଅସିନି, ଭାବ ଅସିଗୀ ମଧକ୍ତା ମାଲିନୀନା ମଧାମକ୍ତା ନିଜବୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠା  
 ତୋରନ୍ତେ ; ମସିମକ୍ତୀ ଅରୈବ ଅରାବା, ମସିମକ୍ତୀ ଅରୈବ ମହିମା ମହଦାତ  
 ମସିଗୀ କାବ୍ୟରସନି । ଭାବ ଅସିଗୀ ଅହ୍ନୁ ମଧା-ମଧାନା ଉଂଗନ୍ତୀ  
 'ପ୍ରକୃତିଗୀ ପରିଶୋଧ'ନା, ବ୍ରା ଅହ୍ନୁ ଧନ୍ୟହ୍ନା ଯେନବଗୀ ଯୋଗ୍ୟନି ।  
 'ନିର୍ବ'ରଗୀ ସ୍ୱପ୍ରଭନ୍ନନା' ମହୁଗୀନ୍ତ୍ ମମାଂଦା ମସିଗୀ ଆଭାସ ( ସାମିନ )  
 କଂଳହା ଯାୟ ।

ପ୍ରହକାର

## ଭୂମିକା

ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ବିବରଣ—ମାଲିନୀ ନାଟିକାଦା କବିନା ଧର୍ମ'ପ୍ରଥା  
 ଅମଦି ସଂସ୍କାରଗା ହ୍ରଦୟଧର୍ମ ଅମଦି ମାନବିକ ଧର୍ମ'ଗା ଅନିଗୀ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱ  
 (dispute) ଉଂପିରି । ରାଜକନ୍ୟା ମାଲିନୀଗୀ ଧର୍ମ' ଶାସ୍ତ୍ରନା ବାରିବିବ  
 ଅକଂବ ଲେଽଦବ ଆଚାରତ ନନ୍ତେ, ନିଜ ଅନ୍ତରଗୀ କରୁଣାମକ୍ତା ମହାକ୍ତ୍ମ  
 ନବଧର୍ମ ହୋନ୍ନୋକ୍ତ୍ମୀ ଦେବୀ ଓଟନା ବିଶ୍ୱମାନବଗୀ ଯାଟକୈକା ଚଢ଼୍‌ଶିନ୍-  
 ହନ୍ତେ । ମାଲିନୀଗୀ ନବଧର୍ମ ଅସିଗୀ ପରମ ଧକ୍ତ ବିପ୍ର କ୍ଳେମହ୍ନନି,

অতীব ক্ষেমঙ্করগী অঙাং ওইরিঙগী প্রিয়বন্ধু সুপ্রিয় মালিনীগী ধর্ম মোস্তা বিশ্বাসীনি । মমৈদা সুপ্রিয়গী করুণ মৃত্যুগী মন্দা মালিনীগী করুণ ধর্মগী অখণ্ড পবীক্ষানি অমসুং মহাকী জয় ওই । ভাবকী মাইকৈদা মালিনী বিসর্জনকী সমধর্মনি অমসুং বেদনাগী মন্দা সত্য ফংনবগী বিষয়দা মমিগী মমাজী অমসুং মতৃকী অতৈ অতৈ নাটকী মতেনি ।

মালিনী নাটকী রীতি—নাটিকা অসিদা আঙ্গিকী ( technique ) নবদ্র খব লৈ । বাজা অমসুং রাণী অমদি বিসর্জনা নাটিক-গঠন ( Dramatic make up ) মূল ওইনা সেক্সপীবিয়ান ওইনা উংনৈ , অঙ্ক মধাদা নিদেন (at least) দৃশ্য কুল্লোম্মা নাটক সমাপ্ত ওই ; মূল কাহিনীগা লোয়ননা শাখা-কাহিনী (sub-plot) খবসু য়াওই । অতুবু মালিনীগী কাহিনী অমসুং গঠন সরলনি অমসুং সংযতনি (Regulated) । কনা কনানা হায়বি মালিনীদা গ্রীক নাটকী স হাত (combination) লৈ । অতুম্মদি ওইববদা সংহতি অসিনা মালিনীগী বঙ্গমঞ্চদা গহৈ য়াহগী বৈরী ওইরে, মসিসু সত্যনি ।

মসিদা অমিত্রাক্ষব ছন্দগী স্বাধীনতা অমসুং সঙ্গীতময় ঐধরু মপুংফানা মকা ফলি । মূলদা অমিত্রাক্ষব অমসুং মিত্রাক্ষব অনিগী সংমিশ্রণ কবিগুণগী বিশেষত্বনি ।

মণিপুৰ গবৰ্ণমেণ্টগী এডুকেশন সেক্রেটারিগী-পত্ৰ নম্বৰ 17/1/66 SE dated 7-3-67 ম হু-ইল্লা অনুবাদ তোজবনি মণিপুৰী সাহিত্য ভাণ্ডারগী সম্পত্তি অমা ওইনবা ।

বিশ্বভারতীনা ফাষ্ট প্রিন্টগী পব্লিকেশন পারমিশন পীবিরকৃপগী  
ধন্যবাদ তৌজৈ অমম্বুং চিরঋণী ওইজরে ।

মণিপুর গবর্ণমেন্টগী সহায়না ফোংজবনি ; মত্সীদমক্ চিরঋণী  
ওইজরে ।

অজ্ঞাবাদক

## রাঠে খরদং

শ্রীলোরেস্বম্ ইবোয়াইমা সিংহনা মৈতৈলোন্দা অল্পবাদ তৌবা  
বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথকী 'মালিনী' লোইনা পাজরে। অসিগুহা  
অক্ষবা লাইরিক্‌শিংবু মৈতৈলোন্দা হন্দোক্তুনা মৈতৈ সাহিত্যগী  
পুঁকৈ চাউখংহন্নবা হোৎনবা অসি য়ান্না থাগৎনিঙাইনি। লাইরিক্  
অসিগী ধোইদোক্‌পা গুণশিংবু মাঙহন্দনা থন্নবা শ্রীইবোয়াইমা  
সিংহনা হোৎনরি। স্বারীগী নুংঙাইবা, মনুঙ্গী ঐচেল্‌ করি অমতা  
হম্বহন্দনা লাইবিক্‌ অসিদা continuous blank verse শীজিন্নবা  
অমম্মুং অনৌবা রাঠে কয়া শীজিন্নবা উই। মসিমক্‌ মৈতৈ  
সাহিত্যদা অনৌবনি অমম্মুং চাংয়েং মখল্‌ অমনি। অসিগুহা  
অনৌবা—মওংশিং অসিনা মৈতৈ সাহিত্যবু অরাংবা থাক্তা পুখং-  
লকনি হায়বসি ঐনা থাজজৈ।

ইফাল,  
তাং ৮।৬।৬৭ ইং

রাংথৈময়্যু তোম্‌চৌ সিংহ  
লেক্‌চব্‌ ইন্‌ মণিপুৰী,  
ঘনপ্রিয়া স্মিমেলা কলেজ।



# চরিত্র

## নিপা

রাজা —

কাশ্যপ — বৌদ্ধ আচার্য্য

যুবরাজ —

সেনাপতি —

ক্ষেমঙ্কর, চারুদত্ত, সুপ্রিয়,

সোমাচার্য্য, উগ্রসেন নচিংব

ব্রাহ্মহুং—

## নূপী

মহিষী — মহারানী

মালিনী — রাজকন্যা।

প্রতিহারী অমন্তুং পরিচারিকাশিং।







৩-৫-৬৭

ত্রীচতুর্গসিংহ নাম লৌরেবৎশনি ।  
জননী অরুণাবতী, জনক রিপুজিৎ ॥  
চন্দ্রাকাশ গ্রহ লগ্না ষ্ট্রটাকর্গী বসু ।  
৭১, রস ভাং, কুজবারি বসুবা তথাক্তি ॥



# মালিনী

ওঁ কাদম্বৰ্ণ্য নমঃ

অহান দৃশ্য

রাজ-অন্তঃপুর

মালিনী অমসুঃ কাশ্যপ

কাশ্যপ      খাদোক্ট হুড়াইব-আশা, ইবেশ্যা, খাদোক্ট  
অরাব-কিবা ; বিষয়-খোরাংবা লংখোক্ট ;  
খদংলু সংসার লৈপুন ; লংশেক্খরো খাপ্পা  
ময়াইকাব-চোইবোন-তঙ্তাদব ; নপুক্রিংদা  
খাল্লু লেঙ্দব-লংলব-ঈংব জ্ঞান মৈরা  
দিবানিশি— খরাইরাব-সুক্রংপা নম্খুরো ।

মালিনী      ভগবন্, থিংলে ঐবু, উজ্জদে ইমিংনা ;  
সঙ্ক্যাদা মকা-উম্শিষ থম্বাইলৈরিক্কুংদা  
কাখ্বী খুংজ্জংবী—সনা লৈরিক মপৈমুংদা  
শিহুনা লেঙ্দগুম্ । 'হুবু য়ৈরৈ ইনাকোংদা  
যুক্তিগী সজীত, নংনা কুপা তোবিবদা ।

কাশ্যপ      আশীর্বাদ তোরবনি, লোম্বনি রজনী  
জ্ঞান-সূৰ্য্য খোরক্পদা জয় জয় লাউনা

যাহোরব জগৎ'সিগী অমুক শুভক্ষন্দা  
হাংলগনি নঙ্গী লৈরাং-কৈশুম্‌খং । ননাক্তা  
খুংলরে মহাক্ষণ'হু । 'হুদি ঐ চংলগে  
তীর্থ কোয়রুগে ।

মালিনী

লোবিয়ু দাসীগী প্রণাম ।

কাশ্যপ থোক্‌খিবা

মহাক্ষণ লাক্লে । হুদি মনুঙ্গী খোয়বাংবা  
তনিক্ তনিক্ লাউবে, থম্মা থক্কী ঙ্গিঃ মরিক্  
মতৌগুম্ । মিৎ উইশিন্দুনা তারি ইনাকোংনা  
আকাশগী লাউ-খোংবহু ; খঙ্‌দরে, কনানা  
করি করি ধোরাংলিবা ঐব কোয়শিন্দুনা,  
লাক্‌ই-চংলি হুঙ্‌-হন্দা হুন্না হুন্না, মশক্  
উদব মুর্তি । অমুক নোংখাং মতৌগুম্মা  
খঙ্‌ডান্-ডাশ্বোক্‌ই ; মাল'ব ঙ্গেখক্‌ কয়া কয়া  
ফুজিল্লরি মখোন্ হোনা । অবা নাহেগুম্মা  
কৈনো'মা য়ৈরবমালৈ ওসি হুন্না হুন্না  
ঐগী অন্তরদা খঙ্‌বা ওমদরে করিস্তু,  
জগত্তা ওসি কনানা কোবিরি ঐহাক্‌পু ।

রাজমহিষী চহ্লক্‌পা

মহিষী

মেম্মা হায়বি, ভোক্‌ম্‌ খঙ্‌জে, ইমাদি ! ইবেম্মা,  
পুন্মম্মি পক্‌চরিত্তা নঙোন্দা, ভদেক্‌পা  
ভনোব বয়সসিদা ? কদায় ফীজ্‌-লৈতেং

কদায় অলঙ্কার ? ঐগী সনাগী উবাবু  
সনা মঙান্ লৈত্ৰবকো ; ৰাজ্জা মসিবু  
মমাগী মমিৎনা ?

মালিনী

কদৌঠৈদা নিংথোকোন্দা

পোস্তবৰা ভিখাৰিণী ? পোন্ধকপদাই নংসু,  
ইমা, লাইবৰ শাটগৈদা, কাউবিরত্ৰা মছ  
ৰাজেশ্বৰী ? নঙ্গী পাবু অহুগী মবায়রা,  
জগৎকাওরি, হায়য়ু ইমা, মছ মাঙ'বা য়াত্ৰা ?  
অহুনা ঐনা শেচরি অলঙ্কার-গুয়া  
নঙ্গী পাবুজৌ মনঃছ ঐগী দেহ শিলা,  
ইমা-ইবেম্মাও !

মহিষী

ইস্, নপাগী গৰ'না

নোন্ধরিবকো ইপাবু ? গভ'দা অহুনা  
পুৰস্বকো নংবু, হাৰে অহঙ্কাৰী নৃপী ?  
খঙ্জৌদো, ঐগী ইপাদি শৰুক্ চাম-হেয়া  
ইনাক্খুল্লি নপাদগী, অহুনা মহাক্কা  
ধোশাবিদবনি অহুক্ ধন-ৰত্ন মান্দা ।

মালিনী

খঙিঙবনি মছবুদি খুই পুন্মক্কাহু ।  
নপাগা পোক্মিল্লবনা, পিত্ লন্-পাম্হুনা  
নপাবু লৌনস্বিথিব মুমিত্তুদা, ময়ুম  
ধাদোক্খি মহাক্কা মনঃ মুঙাইতনা । লম্বুম্

সহায়-সম্পত্তিপুত্র ত্যাগ ভৌখিবনি  
ইহা স্বাদনা; পুরস্বী সূপা যত্ন তোনা  
মপাগী দেবতা-মুষ্টি শালগ্রাম-শিলা  
লাইব-খাপোক-খংদা। ধর্ম অতুত মহাকী  
পীরস্মে ঐডোন্দা, ইমা, ঐ-পোকপ-মতমদা  
পুরক্তনা—অতৈ য়াওদে। লৈস্নু ইমা, নঙ্গী  
নপামগী লাইব-লন্দু পুন্নি চুপ্পা নঙ্গী  
নমোম্ থমোই লকাগুংদা। ঐহাকী ইপাগী  
লৈজব ঐশ্বর্য্য ধন-রত্ন মপৈ মথৈ  
লৈস্নু রাজপুত্রগী।

মহিষী

কনানা খজনি  
নংবু মেম্মা? খঙ্দ্ৰে নরা তাবদা কবিগী  
ঈরা চেল্লিবা ইমিত্তা। মবোল্লু থোকুব  
অপঙ্‌ব অঙাং, বাতারা কপ্পুনা মমাবু  
খোয়রাংনহন্দুনা লৈরিঙৈদা ইতহ্যাক্তা  
কনা খঙডম্বনো পিক্প-পঙ্‌ব মচিন্দুনা  
রা অস্নক্‌ ডাঙডনি নিনি মতুংদা। নমায়ত্ন  
য়েংছনা লৈবি, কিবনা নীক্লে। সনাতোম্বী,  
কৈদা কংলুই ধর্ম অসি, কৈ শাস্ত্র বচম্মে!  
ঐহাকী ইপাগী ধর্ম'হুদি পুয়াতম্মি  
অনাদি কালগী। 'হুবু মেম্মা, নঙ্গীসিদি  
সৃষ্টি-বেদদা য়াওদব ধর্ম ইনৌনৌব

উসিত শেখনি । 'সিদা কৈদগী লাক্ৰিবা  
 বিধমী সন্ন্যাসী ? ঐদি উবদা কিবনা  
 শিৰে । কৰি মন্ত্ৰ তম্বি মখোয়না, অতিংব  
 জদি য়েচ্ছিষ্ম। মিথ্যাগী লাংনা ? হায়নৈ খাইনা  
 পিশাচ নিডিঙ বোন্ধশিং, যাছ বিদ্যা খডিঙ,  
 প্রেত খুংফানি মখোয়দি । তাঙ ঐহাকী ব্ৰাসি  
 উমাগী উবেম্মা । ধৰ্ম' থিবা হোনবরা ।  
 দিনমণিগুস্থ ধৰ্ম' চিৰ-জ্যোতিৰ্ময় \*  
 লৈরি চিৰকাল । চংলু নং অহুস্থ ধৰ্ম',  
 সিধানি রাস্তাহ । তৌদো ব্ৰত-ক্রিয়া-কৰ্ম  
 ভক্তিভৌনা । শিবপূজা তৌনা দিনযামী— †  
 নিজৌ বর, সনাতোম্বি, মহাকুস্থ স্বামী ।  
 পতি'ছনা ওইনি নঙ্গী দেবতা পুন্নক্,  
 শাস্ত্ৰ ওইনি মাগী য়াথঃ অতিংবনি ব্ৰাসি ।  
 শাস্ত্ৰ-জ্ঞানৌ পণ্ডিতশিং শিসজু ব্ৰাথন্ন  
 সত্যাসত্য ধৰ্ম'ধৰ্ম' কৰ্ত্তা-কৰ্ম'-ক্রিয়া  
 অহুস্থার বিসৰ্গগীদমক্ । দেশ কাল  
 খেয়না নিপাণীদি নিতিগ্ন স্বতন্ত্ৰ  
 অনৌব ধৰ্ম'; তত্ত্বনা হাহাকানা কোয়না  
 চংলি মখোয়না শাস্ত্ৰগী সন্দেহ ইপাক্তা—  
 শাস্ত্ৰেদমক্ তৌরি কাটাকাটি । রমণীগী

ধর্ম' থবাক্তা—তথাক্তা পুলি চূপা লৈরি  
লেঙ্‌দনা মচা-মহাশুম্।

রাজা চঙ্‌লক্‌পা

রাজা কন্যা, লেপ্‌খো হৌজিক্  
থ'র নি গী দ ম ক্। ম থ ক্ত গী পাইথরক্লে  
নোং-মুংশিং অকথ্।

মহিষী কদায়দগী মিথ্যা-ভয়  
পুরক্‌লিবা মহারাজ ?

রাজা মিথ্যা নস্তে থোইনা !  
পঙিঙদকো নূপীমচা ! নব-ধর্ম' যুম্‌দা  
পু শি মিং ল ব দি, ব রি যা গী তুরেন্দোনা  
তোবান্ নিঙখাইহন্দুনা হেক্ উথোকদরনে  
দেশ বিদেশগী মীংয়েংফমদা ? লজ্জা-ভয়  
লৈতরা মাগী ? নিজগী-ধর্ম' নিজগীনি,  
লৈদোবনি লোম্মা থ'প্পা, মৌখাউনা উরগা  
কল্লক্-মিহৌ লৈতনবা, শাখিনা নোক্‌বা  
তোদনবা। থম্মিংলদি ধর্ম'বু, থম্‌জোনা  
'হু দি ন পু ক্লিং দা।

মহিষী চৈ-থাংবিরিবা করিগী  
ঐহাকী ইচাবু মহারাজ ! দোষ কয়া  
লঙ্‌জবগুম্। লাক্লি ওসি করি তাক্‌পিনবা  
পাপ রাজনোতি ? লোম্মা থবক্‌ তোগদোবা



ধৰ্ম' নমথকনা ! নন্তে মতুগুহ ইচা ।  
সাধু-সন্ন্যাসীগী মফমদগী উপদেশ  
লোৱি, তাৰি পুণ্য কথা, সেৱাৰি সজ্জন,  
খঙদৱে ঐদি, মতুদা দোষ পীনি কনা,  
কি ৰি বা ক না বু ।

ৰাজা মহা ৰাণী, প্ৰজাপুত্ৰ  
উৱাং হোৱে যান্না । পান্মী মথোয়না তান্হোকপা  
মালিনীবু ।

মহিষী কৰি হায়বা ! তান্হোকপা ! কনাবু ?  
মালিনীবু ? মহাৰাজ, নহাকী কনাবু ?

ৰাজা ধৰ্ম'নাশ শঙ্কাদগী ব্ৰাহ্মণগী দল  
পুল্লপা—

মহিষী ব্ৰাহ্মন্দনিনে ধৰ্ম' খঙলিবসে ?  
অতৈ ধৰ্ম' লৈতবৱা ? মথোয়গী লাউৱিক্তা  
উবা মথৈ সত্য, অতৈদদি লৈতবৱা  
মতু বিশ্ব 'সিদা ? কদায়দা লৈবা ব্ৰাহ্মজিৎ  
কোৱিৰকুট 'সিদা । ঐগী ইচাগী মফমদৈ  
তমজৱসু ধৰ্ম' কৈনো হায়তু । লং'শগু  
ভীজব ধৰ্ম' মথোয়গী, তান্হিদা, তোহ্নিদা !  
তাও মেম্মা, ঐহাকুম লোংগে নজী নবমন্তু,  
খদংলগে ঐ অমন্ত শাস্ত্ৰগী থোৱিদো  
ব্ৰাহ্মণগী । নহাকপু হেঙ্ক তান্হোকে হায়ৰিবা ?

নিঙঙাইদনা, মহারাজ, লৈরিবা ? খম্বি  
কন্তাসি নঙ্গী কন্তানি, সামান্য অঙাংনি।  
যহুদি নন্তেকো। মসি অচাকপ মৈরীনি।  
ঐনা হায়রিবসি ওসি তাবিয়ু লৌবিয়ু  
কন্তাসি নন্তে মানবী, দেষডা'মা ওইনা  
লাক্সবনি নঙ্গী মুম্কা। তৌবিয়ুকো হেলা,  
নোংমা 'মা হেক্ খঙ্ হৌদনা থুগাইদনা খেলা  
চ ৭ খি গ নি—মতমদুদা তৌনি হাছাকার,  
রাক্সা-ধন ওয়মফা অমুক্ কঙঙরোইকো।

মালিনী থু'হল্লু প্রার্থনা প্রজ্ঞামঙ্গী। মহাক্ষণ  
থু'লারে ইনাস্তা। ঐ৭ তান্হোক্ষীরোদনা  
পাবুং।

রাজা করিগী ইবেম্মা, ইপাগী মুমসিদা  
করি ব্রাংলি নঙ্গী ? তম্খি সঃহার মপান্গী,  
দ যা লৈ তে, ম ত স্বা ক্লা 'হু নমা-নপাগী ?

মালিনী তাবিয়ু ইপা-ইবুঙো—ঐব তান্হোক্রিংব  
মখোয়দনা পাল্লি ঐবু ! ইমা. তাও ব্রা অসি,  
ওম্প্রেনে বুঝাইবা ঐগী মনঃ খোয়রাংবনা।  
খাদোক্ষীরো ঐবু ইমা, অঝাবা তেঃদনা—  
মশাদগী কেষ উনাঙয়া। চংলগে ঐ  
মকম্ পুখদা। নিররে ঐবু নিংখৌ নাস্তা

মপান্ সংসারনা খঙত্ৰে কৰি কাজ লৈবা,  
ধুংলৰেদো মহাক্ৰণ ।

ৰাজ্য হে অভাকী পুচ্চেন,  
কৰিনো হাযরিষা !

মালিনী পাদুং, নং নরপতিনি,  
তোবিয়ু ৰাজ কৰ্ত্তব্য । জননি ! নজীশ্ব  
লৈনি নচা নিপা নূপী, যুম-কৈ সংসারসি,  
খাদোক্‌পিরো ঐবু ইমা ! পুৰিৱম্ব অমুক্  
মুংশি-ধৌৱীনা ।

মহিষী ৰা হায়গে তাও, অমুক্ত তাখো !  
ৰাহৈ ধোরক্তে চীন্দগী, নঙোন্দা য়েছনা  
লৈরি ইঙক্ ডক্কা । মেম্বা, নজী পোক্‌কম্‌হুদা  
লৈফম্ লৈব্রবরা নজী, ইমগী ইবেম্বা,  
জগং লম্বীৱা নহাক্‌পু, জগচ্ছিগী ভাৱ  
তাৱবরা নথক্তা ? সংসার পুত্ৰগী  
মম্বা লৈত্ৰে নং নঙনা, চংকদৌৱি মগী  
নাক্তা নোনা চাম্বা—কনা লৈ ঐখৌয়গী ইমা  
নহাক্‌ চংখ্‌বদি ?

মালিনী মঙ'লি ঐ মঙ' পাঙ'না পাঙ'না  
তাৱি তুম্বা তুম্বা, শিংলি মাল্লে মুংশিং, কমা  
তুৱেন্ ঈধক্‌ হৌৱিমাল্লে, অহিং ইমম্বাৰী,

ধাংলি ভোবান্দা হি অমা লাঘিনি কনান',  
 লৈতে কর্ণধার গৃহশূণ্য যাত্রী ডাক্ত,  
 কম্ভুনা লৈ নীংব কায়না—অসুম্ খল্লিঁহুদা,  
 ঐদি চৎপা যাবদৌনা, ঐনা খড়্‌বা শানা  
 ভোবান্ হি ধাংকম্ভু ; ঐনা শোক্‌পদা হি অহু  
 প্রাণ ফংবদৌনা, চৎপগুম্ভা নিছবল  
 মপুং ফানা। কদায়দগী ঐহাক্কী বিশ্বাস  
 পোক্‌খিবা পুক্রিঁদা ? রাজ কুমারীনি ঐদি,  
 উদ্দি বাহির স'সার, কম্ভুনা লৈজরি  
 মফম্ অমদা জন্মদৈ, মাইকৈ মরিমক্কা  
 মুঙাইবগী চেক্‌পন্, ঐবু কনানা মপান্দা  
 চিংখোক্‌দগে, কনানা খড়্‌বা। কক্‌থংপিরো  
 কিশি মহারাজ, ইমা খাদোক্‌পিরো—নচা  
 নল্লে ঐদি ওসি, নল্লে রাজ কক্‌থা—ঐগী  
 অন্তর্যামী মহাবাগী মৈগুম্ভীহু, ঐনি।

মহিষী      তাবিরত্রা মহারাজ ? হাইসি কনাইনো ?  
 তাবদা খড়্‌বা ওমদরে। 'সিবু অডাক্কীরা ?  
 মসিবু নক্কী কক্‌থারা ? মসিবু পুরম্ভা  
 গর্ভদা ঐ ইশামক্কা ?

রাজা

রজনীনা উবা

পোক্‌পা মতৌনি খুদম্ভি ! কন্যা জ্যোতির্ময়ী

রজনীগী কনা নন্তে, যদি বিশ্বজয়ী  
প্রাণ পৌ বিশ্বনা।

মহিষী                      মহারাজ, মরম্ 'হুনা  
ধিবিসু কদায়দা লৈবা মায়াগী যোৎস্নিহু,  
মহুনা পুহা য়া বনি আভা-প্রতিমাবু।

কনারোমদা

ইফা ফারে নশন্ননা, করি মতে'নোদা!  
কয়্যাত খোশাদববা নশাবু! লাউ য়েঙ্গে  
নিংখিজননা পুহিগেদো। করি হায়নি মীনা  
নবু উবদা? তাহোকপা! ওইরবদি মসি  
ব্রাহ্মণগী ধর্ম, 'হুদি মেমা, ধোক্তসমু  
ন বধর্ম—তম্‌জস হু নজী নফম্‌দগী  
বিপ্রশিংনা। য়েঙ্গে নমাই, লাউদো অঙাষদা।

ম'হিষী অমসুং মালিনী চংখিবা

সেনাপতি চত্‌লকপা

সেনাপতি      মহারাজ, প্রজাপুহু ওইখরে বিদ্রোহী  
ব্রাহ্মণ বচন্ন। পাম্মী মথোয়না তাহোকপা  
রাজ কু মারী বু।

রাজা                      চংলো 'হুদি সেনাপতি  
সামন্তরাজপুহুবু কোরু থুনা য়াঙ্‌না।

রাজা অমসুং সেনাপতি ধোক্তখিবা

ইতি মালিনীগী অহাঙ্ক দৃশ্য

## অনিশুব দৃশ্য

মন্দির মাদোঙ্গা ব্রাহ্মজিৎ

ব্রাহ্মজিৎ \* নির্বাসন, নির্বাসন, রাজকুমারীগী  
নির্বাসন !

ক্ষেমঙ্কর ব্রাহ্মজিৎবো, বা অসি সারনি ।  
অচেৎপ সঙ্কল্প অসি কাউমু । খঙঙু ভাই,  
কিদে অঠে বৈরৌবুদি, কিজৈ নূপৌবুদি ।  
মডোন্দদি খেগাক্ তেঙ্কই খুংলাই, মায়খি কডিঙ  
তর্কযুক্তি, বাহুবল মরু হেঙ্কা লুক্ই  
আপদ লৈতনা হুদিমুংদা তোরি বাস  
রা ধী-গু ম্মা ম নঃ হু ব ম হা-স ব'-না খ ।

চাক্রদত্ত চচ্ছি খুই রাজদ্বারদা, হায়রুসি, ডাক্‌পিয়ু  
মহা রাজ, লক্ষ্য তো রে আ র য-ধ ম্ম দা  
নকৌ নহম্‌দগৌ লৌম্মা ।

সুপ্রিয় ধর্ম' ? মহাশয়,  
ধর্ম' ক রি নো মূ'র্থ দা পী য় উ প দে খ ।  
ধর্ম'রা নির্দোষী নির্বাসন ?

চাক্রদত্ত

ওইরেনো নঃ

বং শ বৈ রী বি ভৌ ষ ণ । কাজ পুন্নমস্তা  
বাধা পীরিবরা ?

সোমাচার্য্য

ঐথোয় ব্রাহ্মণ সমাজ  
পুষ্প পুষ্প পুষ্পে ধর্ম রক্ষা তৌনবগী  
নং লাকুনা কদায়দগী উৎলরি মরস্তা,  
য়ান্না হৈ-শিংনা চিংলব কুপ্তব কায়নব  
লৈই সর্বনাশ !

সুপ্রিয়

ধর্ম ঐ ধর্ম সত্য ঐ সত্য  
বিচার তৌবা কনানা ! নিজ বিশ্বাসদা  
মং কা ব না লেপ্তবরা, দল শেম্ম গ তা  
ওইত্রা সত্যগী মৌমাংসা, হৌনা লাউরগতা ?  
যুক্তি কান্নত্রবা ?

চারুদত্ত

য়ান্না কল্লেননা নং সে  
হে সুপ্রিয় !

সুপ্রিয়

প্রিয়বাদী, ফলেনা ঐহাক্তি,  
য়ান্না পড়িও ঐদি—ফল্লিবদি মৌ অত্মনি,  
ওসি মা না অর্থ চাম কাং ব শাস্ত্রদগী  
ব্রাহ্মে অনিদং তল্লগা, নিস্পাপ নির্দোষ  
রাজনন্দিনীবু চিংথো ক্লিং লি ইয়ু দগী  
ভিখারীশিক্সী লক্ষীদা—মহাকী শাস্ত্রগা  
ময়েক্ অনি থেল্লবনা ঐহাক্তী শাস্ত্রগা ।

ক্ষেমঙ্কর কনা উল্লি নংবু ওঁং ন ব দা, বঙ্কুর !  
সোমাচার্য্য তাহোক্খরো সুপ্রিয়বু। বিপ্রশিং, তাহোক্খো  
মা বু সভা দ গী।

চারুদত্ত পান্মী ঐথোয় নির্বাসন  
রাজ কুমারী গী। মত অসি য়া নিং দ ব  
মৌহ মপান্ ধোক্খিসহু।

ক্ষেমঙ্কর তপ্পথো বঙ্কুথোয়  
সুপ্রিয় ভ্রম তৌহনা ঐ হা ক পু তৌরে নির্বাচন  
ব্রাহ্মজিৎনা। নন্তে ঐদি নথোয়গী ছায়া'মা।  
নন্তে ঐদি প্র তি ধ্ব নি শাস্ত্র ব চ ন গী।  
ব্রাহ্মজিৎসিনা চং লি ব শাস্ত্র'হুদা য়া ও দে  
কদায়দন্তু—ধর্ম শক্তি লৈ ব গী নি।

ক্ষেমঙ্করোম্ভা চংলে  
ভাই! বিদাইবিরো ঐহাকপু।

ক্ষেমঙ্কর পীথিরোই বিদায়।  
তর্ক দা ত নি চিংনবা নজী, থবক্তদি  
চেংলি নংদি পর্বতগুম্। ঐগী প্রিয়বঙ্কু,  
খঙ্করনে লাক্কি ব সে তম্খিব সময়  
ভুমিন্ লৈথো ওসি।

সুপ্রিয় বঙ্কু, পোক্কু হজোইবা।  
খাঙ্কবা য়ায়ে অমুক্ অপঙ্কবগী মঙ্ক ওয়া।



যাগ-যজ্ঞ ক্রিয়'-কর্ম ব্রত উপবাস  
 মসিবৃত্ত ধর্ম জায়না ভোগদ্রা বিশ্বাস  
 চিন্দনা ? নৃপী মচা তাহোব্রগা হেস্তা  
 কংগদরা ধর্ম অতু ? যেওঙ্ খন্তুনা  
 মিথ্যাবু সত্যনি হায়না প্রচার ভৌদেনা  
 মহাক্রা—মান্স হায়—সত্য ধর্ম, দয়া ধর্ম,  
 জীব পৃথবু নুংশিবা—ধর্ম পুটৈষ সার,  
 মাগীদগী হেয়া'তুগী, প্রমাণ করিনো ?  
 ক্ষেমঙ্কর তপ্থখোদা ভাই। মূল ধর্ম অমত্তনি,  
 অতুবু তোঙাল্লি তুংফম্। জল অমত্তনি,  
 লৈফম্ খেলবনা থৈলৈ \* জলাশয় ইপা  
 ইপুদগী ঈশিং থরুরকুব ঐখোয়না  
 পুখ্রি'তুদা খঙ'হোদনা ঈশিং ঈনোনা খাই  
 পারবদি ঈচাওগুলা নাশ তৌই মাগী  
 লৈরাই থুগাউতুনা, পাখংপতু ফখুবতু  
 লৈরাই নীওখায়বা পুখ্রিগী জল মপৈ মথৈ  
 থোক্খিগনি মপাল্লোমদা। নঙ্গী হদি নুংদা  
 ঈফুং লৈদো, দরকার লৈতরে পুখ্রিগী  
 অতুনি ভাগ্যহীন প্রজাশিজীদমক্  
 সাধারণ জলাশয় থম্মোইদরা নংনা—  
 নপা হাক্তুগী কল্লা চেংনা থোষ লৈরাই,

মতম্ কুইনা প্রেমা তন্তনা লুনা তোরকপ  
 ফল্লব অশব উরী, চেঙ্গিন্না য়োরকপ  
 থাইনগী উনা পুংলব পান্বী, পিতৃ ধর্ম,  
 প্রাণ প্রিয় প্রথা, কুইনা তোরকব কর্ম,  
 কুইনা খঙ্কনরব নীতি? জ্ঞান মাঙ্কহন্দুনা  
 সত্য জননী ত স্বাক্তা। নিজাদা ল্পব  
 অপঙ্কব অঙ্কং কয়াদি, খঙ্কদে জননীবু,  
 ম থোয় দ। জ্ঞান পৌবদা মমাগী দেহদা  
 তৌগলু থুখাবা। ধৈর্য্য লৈম্বু, হানু সখা,  
 ক্ষমাবিম্বু ক্ষমা যোগ্য মৌবু, তৌ কর্তব্য  
 জ্ঞান গী মঙান্দা।

সুপ্রিয়

ন তুং ইল্লিবনি নঙ্গী

মতম্ কুইনা ননাই'সিনা। থম্জরগে ঐনা  
 নঙ্গী য়াথং ইকোকথক্তা। যুক্তি য়েত্তুমথক্তা  
 সংসার কর্তব্যভার থক্ থন্বা য়াদেদা।

উগ্রসেন চক্কলক্পা

উগ্রসেন থবক্ মহৈ য়াল্লে ক্ষেমক্কর। ইফিং ফিংলে  
 ব্রাহ্মণগী ব্বা তাবদা রাজ সৈন্যদল,  
 ভসি পন্ নীঝাইগদৌরে।

সোমার্চার্য্য

সৈয়দল!

চারুদত্ত

করি।

করি কাণুনো? অশুম্শুম্ সিদি ওন্নরক্কে  
 বিজোহগীশুনা।

সোমাচার্য্য

মহু ফাওবদি কস্তেনা

কে ম হ র ।

চারুদন্ত

ধর্ম ত না ব্রাহ্মণ গী জয়,  
মপাহোয়লা নন্তে । যাগ যজ্ঞনা ওইগনি  
সিকি ; ধোনা দ্বিগুয়লা লাক্রো বহু পুষ  
তোসি মন্ত্রপাঠ । মনঃ শেনা যোগাসন্দা  
তালি ব্রহ্ম-তেজ পুষ্টিং লোড্‌দনা পূজাসি  
ইষ্টদেবতাবু ।

সোমাচার্য্য

নহাকু কদায়দা লৈ দেবী,  
সিকি-পীবী জগৎ-য়োকুপী ! চরণ সেবারি  
নীংবা কায়ব কদৌঙেদা ওইরয়োই ভক্তশিং ।  
নহাকু নশামরা নাপন্ য়ৈথেক্‌উ নান্তিকৌ—  
উৎপীরো প্রত্যক্ষ ওউনা গুসি বিখাসগী  
পাজন্ অহু । সংহারগী বেশ সাজিহুনা  
লেগ্নিরো হোজিন্‌কু খাইগী মাঙ্‌দা লাক্‌পিহুনা  
নশম্ ফানা থাঙ্‌ পায়হুনা খেক্‌লা খেক্‌লা নোক্রা  
পাপী নৈহৎপী । খাই পুষ লাউ পুষ্টিং লোড্‌দনা  
ভক্তি তৌনা কোবিয়ুদো স্বর চপ্‌ মান্না  
প্র ল য় শ ক্তি বু ।

ব্রাহ্মজিৎ

স্বয় মান্না

নিরি খাই খুংলোয়হুনা

লাউ ইমা প্রলয় ভৌবী ।

মাদিনী চঙ্‌লক্‌পা

ମାଲିନୀ

ଲାକ୍ଷ୍ମୀ ଐହାକ୍, ଲାକ୍ଷ୍ମୀ ।

କେବଳ ଅମହଂ ହୁଅନ୍ତି ନନ୍ଦନା ବ୍ରାହ୍ମଣ ପୁଣ୍ୟକ୍  
ଲୈପାନ୍ତନା ଶ୍ରୀମାତ୍ ଶୋବା

ସୋମାଚାର୍ଯ୍ୟ ଦେବୀରା, କରି ବେଶନୋ ? ଲେଖିବିରୁବୋଇରେ  
ଦୟାମୟୀ କୌତୁହେ ମୋଂନା ନରକନ୍ତା ଶାନା ।  
କରାତ ଉତ୍ତର ରୁପୋ । ନୟନ ଅନିଗି  
ସ୍ନେହ ଜ୍ୟୋତିରା ! ନନ୍ଦେ'ସି ସଂହାର-ମୂର୍ତ୍ତି ।  
ତେ ଦଶା ଲାକ୍ଷ୍ମୀ ଇମା ! କରି ଶ୍ଵାସିତ୍ତନା,  
କରି ଶୋବିଗଗେ ?

ମାଲିନୀ

ଲାକ୍ଷ୍ମୀବିନି ନିର୍ବାସନା,

ନନ୍ଦୋଦୟନା କୌରବିନା ହେ ବ୍ରାହ୍ମଣ ମୟାମ୍ !  
ସୋମାଚାର୍ଯ୍ୟ ନିର୍ବାସନ ! ଅର୍ଗଦଶା ବେଦ ନିର୍ବାସନ  
ତନ୍ତ୍ରନା କୌବଦା !

ଚାନ୍ଦନ

ଅଃ ହା, କରି ତୋନି ଇମା,

ନନ୍ଦୀ ସହାୟ ନନ୍ଦନା ଲେବା ଯାରୋଇ ଅୟୁକ୍  
ବ୍ରହ୍ମ ସଂସାରସି ।

ମାଲିନୀ

ଏଦି ହଲ୍ଲରୋଇନେ ଅୟୁକ୍ ।

ଧୃଷ୍ଣାନ୍ତିଦୋ, ଧୃଷ୍ଣାନ୍ତିଦୋ ନନ୍ଦୋ ଧୃଷ୍ଣାନ୍ତି ଧୃଷ୍ଣାନ୍ତି  
ହାନ୍ତିନା ଲେ ଶ୍ରୀମଦମକ୍ । ଶ୍ରୀମଦମକ୍ତା  
ଲେ କମନ୍ତନା । ଅନ୍ତନା ଶ୍ରୀ ହୋଗଲେ ସିଂ ପାନ୍ତନା  
ସୁଖ ସମ୍ପଦ ମରନ୍ତନା, ନନ୍ଦୋ ପୁଣ୍ୟମକ୍ତା  
ପୁଣ୍ୟମା ନିରବଦା ଶ୍ରୀମା ନିର୍ବାସନ

স্না চ র ন্দা ।

ক্ষেমঙ্কর

রা জ ক ন্যা ?

পুষ্পমক্কা

রাজ নন্দিনীরা !

সুপ্রিয়

ধন্য ধন্য !

মালিনী

নি বা স ন তৌরেদো ঐবুদি  
'হুনা নখোয়গী যুমদনি ওসি ঐগী যুম্দি ।  
'হুবু সত্য তৌনা হায়যু অমুক্তং ঐঙোন্দা  
খাঈশেংনমক্ লৈ ব রা ঐ গী দ র কা র,  
পান্ববা ঐহাক্‌পু ? তশেংনমক্ ইমিং ফান্না  
বা হি র সং সা র দ গী কোরন্বরা খাইনা,  
ইলাগী অচিক্‌প কাদা লৈরিঙৈ মতম্‌দা  
জগত পুষ্প ম ক্ত গী য়ান্না খা প্না য়ুম্‌ম  
চামগী মরুম্‌দা নিংখৌ কোলুং লৈম-কোন্দা  
নুপীমচা ইখম্‌মক্ ? মহুদি মঙ্ নন্তে ।  
কপ্পম্মী ম র ম্ অ হু না ঐ হা ক্বী হুদয়  
করিস্তু খঙ্‌দনা ।

চারুদত্ত

ইমা লাউদো, জননী লাউ,  
চিস্ত-কমল চামদা হেতা লেপ্নরো লাউ  
চীন্দা করুণা তৈহুনা ।

মালিনী

লাক্‌কে ওসি—তাক্‌উ  
ঐঙোন্দা অহাষদা তৌ গ নি ক রি কা জ

নখোয়গী ! জন্ম কং ল ক্লে ঐ রাজকুলদা,  
রাজকন্যানি ঐ, মি হুং হাংহুনা কদৌঙে  
য়েংখিজি মপান্দা ; উজখিজি পাক্-চাউরব  
সংসারসি—মাগী করি \* ব্যাথানো কদায়দা  
খঙ্‌দে ক রি ম তা । তা র স্মী বস্তুজরাসি  
হুংখ ডাক্রি, হুংখহুগী লৌ গে প রি চ য়  
মখোয়গা লোয়ননা ।

দেবদত্ত

তাউরে নয়ন ধারানা,

ইমা, নং নদা তাবদা ।

পূম্মমক্কা

ঐ খো য় পূম্মমক্কে

পাপী পাষণ্ডনি ।

মালিনী

ঙসি অ স্ত্ৰ ম্ খ ল্লি ঐ না

অমৃতগী পাত্তগুন্নে ঐ গী হু দ য় না—

মানা ওমদৌমাল্লৈ কোক্‌হুনা বিখগী ক্‌ধা,

মা না হৈখ-ওমদৌমাল্লৈ সাস্তুনাগী স্ত্ৰ ধা

হুংখ লৈ রি ব ম থৈ গী ম থ ক্কা যে সা দা

অনন্ত ধারানা । য়েঙঙ্‌ য়েঙঙ্‌ অতিয়াদা

লৈচিন্‌ তাক্‌খিহুনা বিধু তোরেদো প্রকাশ ।

কয়া চাউব খুল্লক্‌, কয়াত শাস্তু আকাশ

জ্যোৎস্না অ ম না শ ন্দু না অপূষ জগত

কনানা কোন্থে থবাক্তা — আছ রাজপথ,  
আছ য়ুম পরেংসে, আছ অরাংব মন্দির,  
উরুলাংব পাছী পরেং — অথাপ্পদা তোবান্  
য়েরিদো পূজাগী শ রি ক্ — ঐগী অঙ্গপুস্থ  
ভুজু'লদো ইউক্ ওক্কা, টেরা চেলে মিত্তা !  
কৈদগী লাক্কুয়া ঐ না ও মি জ্যোৎস্নাসিদা  
নখোয়গী পাক্-চাউথরব মীয়াম্ মরজ্জিদা !

চারুদত্ত নং বিশ্ব-দেবীনি ।

সোমাচাৰ্য্য                      পাপ লৈয়েংসে তোজ্জিদা ।  
চামা থোকা চৈনাখোন্না শেগাক্কা কায়দেদা—  
পায়স্থ নং তাহোৎপা !

দেবদত্ত                      চংলসি খুইপুস্থ  
ব্রাহ্মণশিং, জননী বু জয় জয় লাউনা  
থিঞ্জিন্সি স্না কোম্মদা ।

পূজাপ্পা লাউবা

জননীপী জয় !  
মা লক্ষ্মীগী জয় ! ক রু গা ম য়ী পী জয় !  
মালিনীবু কোরশিন্দুমা সুপ্রিয় অমম্মং ক্ষেমকর নন্তনা

উন্নমক্ চংথিবা

ক্ষেমকর                      চংথে, মোহ চংথে লাগ্গা । কদায়দা চংলিবা  
হে সুপ্রিয় !

সুপ্রিয়                      ঠাদোক্‌পিরো, ঐব ঠাদোক্‌পিরো !

ক্ষেমঙ্কর            তপ্‌থখো । নহাঙ্ক্‌ 'হুদি, বঙ্ক্‌, অঙ্কদোনা  
মী-ঈচেন্দা খুই-লোয়ননা তাওথখরগেরা ?

সুপ্রিয়            মঙ্‌ লা 'সি ব্‌ ক্ষে ম ক র !

ক্ষেমঙ্কর                                      মঙ্‌দা লুপ্পম্মিবা  
অশুক্‌ কুইবা-ফং কন্দুনা হৌজিক্‌ মিৎপাঙ্‌ হুনা  
হৌরো যেঙঙ্‌ ম্মা ।

সুপ্রিয়                                      মিথ্যা নঙ্গী স্বর্গধাম,  
মিথ্যা নঙ্গী দেবদেবী ক্ষেমঙ্কর ! অশুক্‌  
কুইবা কোয়বম্মী বৃথাদা সংসাব অসিদা ।  
কচ্ছিদে অপেষা ক রি ম তা করিগুঘ  
শাস্ত্রনা, অন্তর ক প্লি শঙ্কানা তত্তনা ।  
ফংলে ঐদি ওসি ঐগী ধর্ম, য়ান্না নক্কা  
হুদিনাক্কা । নঙ্গী খুইগী দেবতা, শাস্ত্রগী  
দেবতা, ঐগী দেবতা নন্তে । গ্রাণ মাগী  
কদায় ঐগী অন্তবদা কনানা ব্বা ডাঙ্‌বা,  
প্রশ্নগী করি উত্তব পী মানা — সান্ত্‌না  
করি পীবা অগ্রাবগী ! ওসি কনানো নং  
ঐগী জীবন তরগী থঙ্ক্‌! খোঙদাবিবা —  
মহাকী \* জড়তা পূষ শেংনা হুবিহনা



গতিসি পীরবা মডোন্না । অশুঙ্ক কুইরবা  
তুংদ' মর্ত্যালোক 'সিদা তাইবং মীগী যুমদা  
ফ জরে ঐগী দেবতা ।

ক্ষেমঙ্কব

অ হা ব নি স থা ,  
নশাগী হুদিনা শু স্ব ম ত ম্ দা । মায়ানা  
নশামক্প, মহা ভ য় ঙ্গ র নি মতম্ —  
শাস্ত্র ওইদো নঙ্গী ঐ চ্চা, ধ ম' ওইদো  
নশাগী কল্পনা । থা ব ন্ ফ বী রজনীসি  
ফজ্জন' লৈবি তিন্দুনা মাঠকৈ মাঠকৈদা,  
চিৎস্থায়ীবা মসিবু ? ইয়েং নোং ডা স্ব দা  
লখা কোটি অবাস্থনা থ ব ক্ চাম-লাংনা  
কোইশিল্লাইদ্রা তাইবং-ঈপাক্-মহা লাউথোংছুনা  
থোক্কাইদরা অকস্থ লান্ সংসার লান্ফম্দা ?  
মতম্হদা তু ল্লি ব সি জ্যোৎস্নাদা নী ঙ্গ নি  
স্বপ্ন-মায়ানি হায়ছুনা — মমি-মশা ডাক্ত,  
য়াগ্না শাস্ত্র । নঙ্গী হুদি কোইশিষ ফজ্জৈব  
শুঙ্কংপছুস্ থা ব ন্দু শু স্ব — ধম'রা'দো ?  
মিং পাঙ্ছুনা য়েঙ্ডু 'মুক্তং মাঠকৈ মরিমক্কা—  
কয়া বাবা, কয়া নংবা, কয়া আশা কায়বা !  
ধম'ছুনা কোক্হনংগজা, মধ্যান্গী খৌরাংবা  
খৃ ক্ খৃ ক্ লাউব জগতগী ? সংসার মনুদা  
আহু নঙ্গী শাস্ত্র শুঙ্কংপনা কৈ কান্ননি ?

অয়াক্প লুংখাদা রণভূমি য়া য় দা লেঙ্গা।  
মতমদস্থ নিজ্রা সি দা লুপু না লৈগজ্রা,  
মঙ্ মঙ্হনা লৈগদরা অতৈ কৈস্থ লৈজ্রা ?  
নজ্রা সখা !

সুপ্রিয়

নস্তে নস্তে ।

ক্ষেমকর

‘হুদি যেঙঙ্ মুন্ন।

নমাঙ্ দা নহাকী । বজ্জু, য়ারোইদো কষা ।  
হন্দক্তি মৈ চাক্রে । ভস্ম ওহরনি চাক্জু না  
থাইনগৌ ফুরা-দোলালিং, স্বাংলব-চাউরব,  
ভারত খণ্ড পুন্নমক্ মহাকী কা-কাদা  
মী ওইরব । হোজিকল্প নয়ন অনিদা  
নহাকী পক্রিদনা মঙ্ ।—

থা ও ব থাবদা

উচেক্ রায়্য পুন্নমক্ আকাশ শীহুংনা  
পাইরুরগা হল্পক্খ্যী হুং শিনা । কপুনা  
স্বর্গ পুন্নকুপ্ কুপ্ শিন্দুনা—মথাদা কোন্দোব  
পাই-ঙমজিব মচাশিংবু নীংশিংহনা । বজ্জু,  
মহুন্ন । খোয়রাংব-লুংখাধিব পিতাশিংনা  
স্বর্গ কয়্যদৈ লাক্জুনা চিংননা-খোয়রাংনা  
কোয়না চংপিরি শূত্রদা নাহে নাহেহুনা  
থরাক্ য়াব বিপদনা মিগাইব ভা র ত  
মথক্তা । অহুমক্তদা সখা মঙ্ মঙ্ লিবা ।

য়েউড় খুঁজুন ১, পুণ্য তীর্থ কানী অসি  
আর্য্য ধরম গী মহা দুর্গনি। কনা লৈ  
প্রহরী অসিদা খোঙদা? মহাকুবু ওসি  
মঙ্ মন্দিগড়া মথোদাং হেঙা কাউখোঙনা  
খোঙ্ খীল্লরকা শকুনা, অহিংনা মন্নিবা,  
মিত্রনা মুমগাই খুঁজনা, ইয়ুং-মজুং লৈকোক্  
লৈকাউ তুংখুন্ হুন্খু বদা? য়েউড় হাইগঙনা  
সুপ্রিয়! বা ডাঙড়। হায়য়, নং এঁবু একাকী  
খাদোক্কল্লগা চংলংগে হায়বিত্তা মায়াগী  
মতুংদা। বিশ্ব শীহুংব বিপদ অসিদা,  
প্রলয়-অহিংদা?

সুপ্রিয় চংলোই খক্, চংলোই খক্। মিচ্ছে  
খাঙ্হুনা লেপ্‌কনি নঙ্গী নাক্তা।

ক্ষেমকর তাও অহুদি  
সখা, চংলেন্দো এঁ

সুপ্রিয় কদায়দনো?  
ক্ষেমকর বিদেশদা।

'সিদা আশা লৈত্রে অঁতৈ করিমতা। য়ুদা  
শীহুংনা চাক্লেদনা মৈ। মপাক্সী ঙ্গী  
ঙ্গেচেল্ স্বাষ্টা খাজিন্দুনা তারেন্দো মুখংপা।  
চংলে, সৈজ্ঞ লোক্‌খিপে।

সুপ্রিয় অসিদা সৈন্তশিং

লৈরেনা তৈয়ার।

ক্ষেমঙ্কর

মিথ্যা আশা মতম'সিদা

শুদ্ধপ-মৈরাষ্ট্রীপুয়া মখেয় পুন্মমঙ্গ  
তাখরে মশা চাকুনা সঙ্গ সঙ্গ ওইনা  
মৈমনুদা। তারিদিনা তোতো জয় ধ্বনি।  
নগরবাসী শিং ডাওরে ডিসিদি ধর্মগৌ  
\* চিতাদা খাল্লি উৎসব খাংমৈ।

সুপ্রিয়

চংলবদি

ভাই, বিদেশদা অকস্ম রাশকী, যাওনি  
ঐশু।

ক্ষেমঙ্কর

নং কৈদা চংকগে বন্ধু! লৈয়ু'সিদা

মীরং-নারংশিংনা নহাকু, সংবাদ পুন্ম লৌ  
রাজভবনগী। পত্র ইয়ু। যেডঙু সখা,  
নহাঙ্গু ভুল তৌগনু মমৈদা অনৌব  
মায়ানা, খাদোঙ্কু ঐবু। নীংশিঙঙু তন্তনা  
প্রবাসী বন্ধুবু।

সুপ্রিয়

সখা, অনৌবনি মায়া,

অনৌব নন্তেনা ঐদি। নহাঙ্গু অরীব,  
'হুগা ঐহাঙ্গু অরীব।

ক্ষেমঙ্কর

তোগে আলিঙ্গন।

সুপ্রিয়

অহাং কায়নবা ওসি। লৈমিন্নরংখনি

অমুক কুইনা। ধাগা ধাগা ধানবা লৈতনা  
চৎমিন্নরত্বনি অনি—ওসি কৈ দ। নানা,  
কদায়দা ঐহাক্সা!

ক্ষেমকর

ফ জ নি দা অমুক হুন্না  
ন জী বজ্জু'সিবু। কিরিবদি অ সি ত নি  
ওসি বি প্ল ব গী দিলি য়ান্না কত্তবনি—  
ইচাই চাইরে মতৎ মতৎ \* ফ্রব থুৎফাশিংদো,  
ময়ান্নদা থু থা রে দে। মনাওনা বজ্জুনা  
বজ্জুগী বিরোধী। বা হি র ন্মী অমম্বদা,  
হল্লকনি অ ম ম্ব দা অমুক থোঙ্জিলিদা—  
লৈ র ম্ গ জা ঐগী বজ্জু ফম্বুনা য়ুম্‌সিদা  
থান্‌মৈ থান্দুনা? আশাসি য়াওজ্জয়ে হুদিদা।

ইতি মালিনীগী অনিপ্তব দৃশ্য।

## অহম্‌শুব দৃশ্য

অন্তঃপুরদা মহিষী

মহিষী      অসিদম্‌ লৈতে ! ইমা, করি ধোঙ্কগবা !  
শূদ্রা অহম্‌ ভৌনা কয়া কুইনা অমুক্‌ মাঝ  
কুপ্পা শেগুতুনা লৈনি, কিনা কিনা লৈনি,  
অহিংদা মিকপ্‌ ধোকপদা মিং পন্দুনা কোনি,  
মিচ্ছেং কয়া কয়া ষড়্‌নি ! মাঙ্‌দা উদবদা  
পুক্রিংদা জিনৈনো কদায়দনো চৎখুমায়ে  
ঐগী স্বপ্ন স্বরূপিণী অ হু । থিক্‌ থি গে  
কৈদনো মানা লোংলিবা ।

ধোকথিবা

যুবরাজগা লোয়ননা রাজা চঙ্‌লক্‌পা

রাজা

অহুদি মমৈদা

নির্বাসন্দা তারেদনা ।

যুবরাজ

উ দ রে উপায় ।

থুনা যাঙ্‌না ভৌজবদি মাঙ্‌বা তারে রাজ্য,  
মহারাজ ! লান্‌ হৌরক্‌ নগর প্রহরী  
সৈন্তপুত্‌ । স্নেহমায়া হৌজিক্‌ খাদোক্তুনা  
পাঙ্‌ধোকপিরো রাজকাজ — মালিনীবু থুনা  
ভৌম্বিরো নির্বাসন ।

রাজ

তপ্পা 'পারি' তপ্পা।

ভাঙ্কেকনিনে মাবুদি, থুংহ্লি প্রার্থনা—  
তোগনি ঐগী কর্তব্য। থম্, নপুক্রিৎদা  
হুয়ব ঐবু মায়ানা শুয়ে, হুদি শোয়্লি,  
মপি তাহুনা লৈ, রাজধর্ম্ম খোশাদনা  
(মহিষী অঙ্ক চঙ্কপা)

মহিষী মহারাজ, মহা রাজ, হায়বিয়ু সত্যমক্  
কৈদা লোংলিবগে মাবু কপ্হন্নবৈ ঐবু।  
কৈদনো মা ?

রাজা

কনাবুনো ?

মহিষী

ঐগী মালিনীবু।

রাজা

কৈদনো মা ? চংখুবরা ? লৈত্রা মাগী কাদা ?

মহিষী

লৈনে, লৈত্রে ! সৈন্ডদল পুহুনা চংলো নং  
থিক্কেচেন্দে মাবু লস্বী খুদিং য়ম্ খুদিংদা—  
খুরো, থৌয়েদম্। অঃ হা হুবিধরে মাবু  
নজ্জী প্রজাশিং পুন্দুনা। মথোয়গী শাখিব  
চাতুরীনি। তাহোন্ধাবো প্রজা পুন্নমন্নি।  
শুন্ডা ওইহল্লো নগরী অসি, মালিনীবু  
পীরজ্জিকাওবা হন্নামুক্।

রাজ

চংখুবরা মা বো !

রা শঙ্ক ম্লি ব নি ঐনা হজ্জিন্হন্গে থাদা

ইথাগী ইচা নূপীবু ' বাজ্য কা ম দে দা ।  
তোল্লিদা ধর্ম লৈতব রাজনীতি । কো, কো—  
সৈ ঞ্চ শিং বু ।

যুবরাজ চংখিবা  
মালিনীবু পুত্ৰনা সৈন্যশিং অমন্তং প্রজাশিংনা  
মৈয়্য অমন্তং \* সমারোহগা লোয়ননা চঙ্গলবপা  
ব্রাহ্মাঙ্কিং জয় জয় লং ল ব পুণ্ডগী  
মূ ত্তি ম য়ী দ য়া !

মহিষী (চেঙ্কিন্দনা) মে মা, মা ঞ্চ, স ব না লী,  
ও রাক্ষসী নূপী, ঐগী হুদিমুংদা লৈবী  
তমখিব নুঙ্গুহী, মিকপ্ অমাফাও ধমদেদো  
হুদিগী ম পা ন্দা—অহুমন্তদা ক দা য দা  
চংলুরি উং চায়রমুত্ৰনা ?

প্রজাশিং চৈবিন্সু চৈ চ বি ঞ্চ  
মহারানী ! চংলুবনি অ মু ক্তং ঐ খো য় গী  
মুম্দা ঐখোয়গী ইমানা ।

চারুদণ্ড ঐখোয়সি রানীমা  
ক না ম ত স্ত্র ও ই ঞ্চ ব্রা ? দেবী দয়াময়ী  
নহোইদৈ ওউরব্রা ?

দেবদত্ত পুজরক্কে হম্মা অমুক্  
পুণ্যবতী স্না কোম্মং লক্ষীবু ।

\* A grand procession.



সোমাচার্য্য

ইয়া, তাওদো—

ঐখোয়বু কাউবিরমুকো অমুক্। তাজগেদো  
মরক্ মরক্কা ত্রী মুখ বা নী, আ নী বাদ  
ফজগে শুভ কর্মদা। অহু ওইর বদি  
থরাই-হি হিরম ফজনি ঈপাক্কা, য়েছনা  
ঐবতারা থুং নি মুক্তি না ক্তা।

মালিনী

চংমু থাপ্পা

নখোয় অরাক্‌পমথৈসে। কুমিং খুদিং লাক্‌উ  
স্মা কোংদা। খুইপুস্ববু খোমছনা পুরক্‌উ,  
পুন্নমক্কা উননিঙিঙ ঐদি। 'সিদা লৈনা  
লৈগনি ঐনা নখোয়গী য়মদা পুরবাসী।

পুন্নমক্কা ঐখোয় ওসি থা ওইরে থা ওইরে কালী।

ধোকথিবা

মালিনী ইপা-ইবুঙা, ওসিদি ঐদি ওইরে খুইগী।  
ফুং-কার্ম্মী আ নন্দনা, জয় জয় থনি  
লাউ-খংলক্‌প মতমদা হেক্, হুদি লিশিং লিশিং,  
মু হুঁও দা হো গা য় ছনা।

রাজা

কয়্যাত ফজবা

ওসিগী ছ বি সি! সমুদ্রমহুন্দা লক্ষ্মী —  
ফাওগংলক্‌পা কান্দা, মাবু ইকোই কোয়শিন্দুনা  
ভাবা লাউনা মংকার্ম্মী ঈধক্ মপৈ মপৈ

অভাব জগোইদা, মহুগুয়া পা খেল ন্যী  
জন-সমুদ্র, ময়াদা নানা লোক লক্ষী।

মালিনী ইমা! চেকপলিনা ঐব অমুক্ ওম্বোইনে  
লোংপা। নঙ্গী লৈমকোন্দা পুশিল্লক্রে ঐনা  
প্রজাপুত্—লৈত্রে ঐগী দেহ, লৈত্রে বাধা  
ঐসে বিশ্বসিগী প্রাণগুয়ে।

মহিষী লৈ রো 'হু দি,  
বিশ্বপ্রাণ ওইনা। খুইবু নঙ্গী ওইশিন্দুনা  
লৈয়ু ইমাইনাক্তা। মপানু থোকদবা লৈত্রে  
অ সি দা পুরকুউ নঙ্গী অচোবা সংসার—  
মাতা-কন্যা অনিপুন্না সেবা তৌসি মাগী।  
অহিং য়ান্না থেংখরেনো, কম্মু মানু'সিদা।  
শাস্ত্র ওইহল্লো ন শাবু—চাক্কিদো নমিত্তা  
লংলব প্রাণগী জ্যোতি নিত্রা গী আ বা ম  
চাক্খেকুনা। ওহাক্কংদি মেমা তৌ বিত্রাম।

মমাবু আলিঙ্গন তোহুন

মালিনী ইমা, চোক্খরে ঐ হৌজিক্। থুক্ থুক্ নীক্রে দেহ।  
কদায়দা চংলহা থাদোকুনা মাতৃ স্নেহ  
অচোব পৃথিবী-য়ায়দা। ইমা, নাউগুহিরো  
উহহিরো। তপ্পা তপ্পা শকুউ নাউগুম্ ইশৈ  
অভাং ওইরিউদা ভাধিবহু। ওসি ঐগী

মিত্রা শিষ্ণুর ক্রে দেরা, অরাব-অমরা  
কৃপশিন্ধরে প্রাণ ।

মহিষী

\* বসুময়াম. † ক্রদনয়াম,  
বিশ্বদেবময়াম, খুইনা রক্ষা তোবিয়ু কো  
এহাকী কতাবু । মর্ত্যলোক, স্বর্গলোক,  
কৃপা তোবিয়ু -মঙ্গল ও উসমু, মঙ্গল  
ওইসমু এহাকী কতাবু । হে সূর্য্য, হে বায়ু,  
প্রণামজরি এনা—মাইটৈ ডাক্পা পূন্মক্সা  
কোক্‌হম্বিযু মা লি না গী অ মঙ্গল পুশ্ব ।  
হায়না হায়না অঃ হা চোক্‌থব নয়ন অনি,  
উইথরক্রে অসুম্ অসুম্ । অঃ হা, অরাবনি,  
চংখসমু, চংখসমু, ফত্‌-হোদি পূশ্ব।—  
কিবনা নাক্রে এ-তক্‌চাং । নং-নচা নুগীগী  
কৈ খেলানো মহাবাজ্জ ! স সার অপুশ্ব  
ওইর বা মাগী-শান্নপোং থম্বিদোনি মাবু  
নহাকী যুম্‌গী কাচিন্দা, নাউগুনিদোবনি  
খুং-থম্বান্না নাষিছনা মা গী মরায়ব ক্তা !  
ইডক্‌ ওক্রে উকবদা মহাকী থোদোসে ।  
শান্নপোংকী মপাচানা শান্নরোসি মানা ।  
মহারাজ, সাবধান ওইয়ু তাজ্জাসিদা ।  
নবধর্ম, নবধর্ম করিবু কোবিবা

\* বসুনিপান্ । † ক্রদনতরাযাথোই ।

নহাক্সা ! কনা পুরক্কা নবধর্ম, — কদায়  
 মাগী লৈফম্—আতিয়া লৈরাংলা ! তাউরক্কা  
 করি মং-কাব ঐচেন্দা — মমোম্ম মমাগী  
 তহাক্কাগী সং চিংখোকা, ধর্ম কোত্রা 'হুবু ?  
 যাওবিক্সুকো নহাক্সু কন্যাগী খেলাদা  
 মহারাজ ! হায়বিয়ুদো, এ হ-বি প্র শিং না  
 তোসন্না খা ই তিন্নুনা শা স্তি স্বস্তায়ন, \*  
 দেবপূজা । স্বয়ং বর সভা তিন্হন্নিরো  
 মালিনীগীদমক্ থিরো পু ত্রিং চাব বর --  
 খেলা ধুগাইতুনা ছক্স সন্না বর মালা  
 চেন্খগনি ন ব ধর্ম, ঐং ল গ নি জ্বালা ।

ইতি মালিনীগী অহম্ শুব দৃশ্য ।

- 
- \* A performance of solemn rites to secure prosperity or avert a calamity.

## ময়িশুব দৃশ্য

### রাজ উপবন

মালিনী, পরিচারিকাশিঃ অমমুং সুপ্রিয়

মালিনী হাই হাই, করি হায়নি ! নঃমু এহাকী থোঙ্ জিন্দা  
লাক্কবরা দ্বিজবর ! কৈ পানি ন ঠো ন্দা  
করি তর্ক তোনি ! করি শাস্ত্র উৎকদগে ?  
নঃনা খঙ্ দবা অ ছ বু, এ না খঙ্ দ রা ?

সুপ্রিয় তর্ক তোই শাস্ত্র গ দি, তোদে নহাক্দি।  
সভাদা পণ্ডিতনি ঐ, ন হা কী চরন্দা  
অঙাদী মতোনি। দেবী, লোরো ঐগী ভার।  
পুবিদোরিব লক্ষী দা, এ হা কী জীবন  
চংকনি লো য় ন না তর্কপুন্ড খাদোকুনা,  
রা ডাংদব ছায়াগুমা ষাংমৈগী মৈরী গী।

মালিনী হে ব্রাহ্মণ, মাঙিঙ হে ত্তা লৈকব ক্ষমতা  
ব্রাহ্মে থিবা ফং দে প্রম্ন নহাক্কা হংবদা।  
ওম্বোক্কা উক্ইদা ইপুক্ইদা। হে সুপ্রিয়,  
ঐঙোন্সগী করি খঙ্গে লাক্কিবা নহাক্কা !

সুপ্রিয় করিসু লৈতে খঙ্ নিংবা, পাম্জদরে জ্ঞান।  
পাজরে শাস্ত্র পুন্মক্, তৌজরেদো ধ্যান  
তর্ক চাম—মত চাম। কাউহল্লো, কাউহল্লো

অথঙ্কমথৈ ঙ্গমক্ তাহ্নোক্ তাহ্নোক্ ।  
 লম্বী কাঙিঙ লখাচামা, লৈতেদা মঙাস্ত  
 ইমা দেবী জ্যোতির্ময়ী—'হুনা পাম্জৈ ঐনা  
 মঙা লৈই অমথক্ লং লব কজব  
 নহাকী অস্তরদগী ।

মালিনী

হাহা, হে ব্রাহ্মণ  
 নহাক্কা নিরিব অছুক্ নিজবু ব্রহাক্কা  
 উবঙম্ তোরি দরিদ্র মতোঙুয়া । ঐগী  
 মর্মদা দেব 'মনা বজ্র জ্যোতি ওয়া  
 হায়বিরম্বী নোংমা সোদামিনীঙুয়ী বাণী  
 মা ওসি কৈদা চংখুবা ! করিগী, ব্রাহ্মণ,  
 লাক্কাংদে নং মুমিত্তুদা—কৈদো অশুক্ কুইবা  
 শঙ্কাদা লৈরম্বা থাপ্পা ? বিশ্বদা থোক্পদা  
 ওসি কিরক্কা ঐহাক্কা—নীক্খংলক্কা হুদি,  
 করি তৌনি করি হায়নি খঙ্‌বু ওম্‌দবে—  
 মহাধর্ম হি দিঙ্গা গী অঙাং হিনাউলাবী  
 খঙ্‌দে করিন্তু কৈদনো চংকদবা । থল্লি,  
 ইথন্তা মঙাট্টরে ঐদি, শঙ্কা লিশিং লিশিং,  
 অচোব সংসার, মশিং না ইদব অরুব  
 লম্বী, জীব মখল্‌ কয়া দিব্যজ্ঞান লাক্‌ট  
 \*ক্ষণপ্রভাঙুয়া ক্ষণ-অমগীদমক্ । নং

মহাজ্ঞানীনি, স হা য় ওইবিগদ্রা ঐ গী ?

সুপ্রিয় মা নি জ নি মহা ভা গ্য পান্বিরদি ঐবু ।

মালিনী নীত্‌হন্নরকপনা ম র ক্ ম র ক্তা থিংবগুম্  
তোই অন্তরগী ঈচেল্ পৃথবু— তাউথোক্‌ই  
মিং অনি অরেশ্ব-পিগী ধারানা বেদনা \*  
অ ম দ গী । খড্‌হোদনা ই শা গী ই থ ক্তা  
মিংয়ে তাবগুম্ তোরক্‌ই মৌ লিশিং মরক্তা ।  
ফন্তব। মতম্ অ ছ দা নং না ওইবিগদ্রা  
ঐগী বন্ধু ? মন্ত্র গুরু ওইবিহুনা পীত্‌রা  
অনোব প্রাণ ঐঙোন্দা ?

সুপ্রিয়

লৈজগে তৈয়ার

তত্তনা জীব মচাসি । ঐ গী চিত্ত পৃথ  
ইপাঙ্গনা লং হ নু না ; বু ক্তি শা স্তি ছ না,  
স ম প ণ তো জ গ নি ত ত্ত না ন হা কী  
থ ব ক্ত দা ।

প্রতিহারী চঙ্কপা

প্রতিহারী

দ র শ ন নিরি প্রজাশিংনা ।

মালিনী ওসি যাদে, ওসি যাদে, ময়াম্‌গী মফম্‌দা  
মিনতিরি ঐনা । ওসি ঐগী কৈশ্ব লৈত্রে ।  
মরক্‌ মরক্তা অহাঙ্‌ বা চিত্ত থল্‌হন্নিডিঙ—

বিশ্রাম প্রার্থনা তৌরি কক্চিষা কোক্চবা ।

প্রতিহারী খোন্ধিবা

অপ্রিয়রোম্ভা

তাহল্লম্বিব হা অহু হা য য় দো ঐডোন্দা,  
নশাগী বারীদো । উডক্ ওক্ইদা তাবদা,  
কডিঙ অনৌব বারতা, উংলি নবদশ্য  
ঐগী মিত্তা । নখোয় খাইগী অগা-মুঙাইমথৈ,  
ইমুঙ্গী বারতা পুহ, শাগৈগী মতৌগুম  
ওম্মমক্ উবগুম্ তৌরি ইমিংনা শংশংনা ।  
ক্ষে ম ক র হু বজ্জুরা নঙ্গী ?

অপ্রিয়

বজ্জু, ভাই,

প্রভু । সূর্য্যানি মা ঐগী, ঐনা মাগী রাহু,  
ঐনা মাগী মহামোহ, মা অ ক হু বাহু,  
ঐনা মত্গী য়োং থৌরি । বাল্য কালদগী  
মাগী মবুক্ চেংলি লেঙ্দে, চিংনব-ঈচেন্দা  
তাউছনা লৈ ঐনা । 'হবু তন্তনা ম হা ক্কা  
ঐবু ধম্বিরে মখাদা বজ্জুগী মা য়া না  
চেংনা পুন্দুনা প্রেমগী থৌরি না, বাদনা  
সন্দেহ ভৌদনা ; চন্দ্র মা না পুবগুয়া  
জুংশিনা নোকা মুখংপ য়াজ্জব কলঙ্ক  
লোম্ব-লৈতব লম্বীদা । অ রে স্বা নন্তেদো  
কদৌঙেদা বিধি-বিধি । য়োন্তনা শাব-ছি



কষ্মথে ক জ স মু, কোন্দুনা থ য় দি  
ম থ বা জ্ঞা কু জ হিঙ্গতবু, নোঃমা'মদি  
বি প দ স মু জ য়া য় দা উপায় লৈ ত না  
লুপ্পা ভাবনি শোয়দনঃ। কুইরব মরুপ্পোই,  
নহাক্পু লু প্ হ স্বা ঐনা—ইরম্মবনি'সি !

মালিনী লুপ্ হ ল্পত্রা মাবু ?

স্নাশ্রয়

দেবী, লুপ্ হ ল্পেদো মাবু।

জৌ ব ন গী ঙারী পুষ্ট হায়থেন্না নডোন্দা,  
শূপ্পা রা অতুতা লৈরি বাকি। মুমিত্তুদা  
য়েং থি ব না দয়া ধর্ম লৈ ত না ঙলম্মা,  
নংবু কোয়শিন্দুনা মাইকৈ মরিদা—নথস্তা  
মপুং ফাব মহিমা দা লেপ্পুনা থোং ল স্বা  
করম্ব রা গি নী ! বাঁশী-খান্না ম ত্ত শুথ  
বৈরী-ফণা লু ক্ থ র র মা ল্পে ন থু য়া দা  
লা স্তু না নহাক্কী। শূপ্পা বিপ্র ফেমক্কর  
লৈহৌই পুক্ চেন্ নুদ্বম্ব, লেড্ দব অন্তর।  
থুং পায়তুনা নোঃমা মানা হায়রম্মা ঐডোন্দা।  
'বজ্জ, চংলে ঐদি দেশ অতৈ অখাপ্পদা।  
পু র ক্ক গা বিদেশগী সৈম্ম ব ক্ক গা গী  
মপান্দা ফু ক্তো ক্তে মরু ফংনা নব ধর্ম  
পুণ্য কানীদগী।' চংথরেন্দো মথুং হাড্ না  
অজ্ঞাত ভু ব ন্দা। শূপ্পা পুথরে লোয়ননা

ঐগী হৃদয়, অহুগা, অকষ প্রতিজ্ঞা।  
 মতুংদা করি থোক্খিবা ঐগী, খঙিঙ নংনা।  
 ক্ষংখুমাল্পে ঐনা ঐনো নোব জন্ম ভূমি  
 হুমিত্তুদা চু হ ন্ খি বা নংনা অমৃত-নোং  
 অকংব চিত্তদা। 'জীবশিঃদা দয়া' খঙিঙ  
 খুইনা—যান্না লিব হানি—'হুবু তাইবঃসিনা  
 হা হৈ সিনা চহি লখা চুপ্পা লৈ রম্ম নি  
 সংসার-তোর্বান্ বাং মদা। মাবু লাঘিত্তনা  
 নংনা ওসি পু বি র ক্লে সনাগী হি যা ড্ দা  
 খুই পুইয়ে য়মথোং খুদিংদা। হৃদি অমৃতনা  
 থোম্ গীথক্খিবিব লাইগী অঙাং মচা অহু  
 পোক্তরে নব জন্ম দা মা ন ব গী মুম্ দা  
 নহাক্পু 'ইমা' কোহুনা স্বর্গ লৈ কদায়দা,  
 দেবতানা কৈদা—বাহু খঙ্ বিবা কনানো!  
 শূপ্পা খঙিঙ আত্ম-গর্ব বলি কথোক্তুনা  
 মুঃশিগদবনি খুই বু, বিখ গী \* বেদনা  
 ওইগদব নি ইশা গী—অরৈ ব বা সনা  
 শূপ্পা ইশা গী দ ম ক্খি, বা ব ডা ক্খি 'হুনা।  
 বাগ-বজ্জ-তপস্যা দা ওইদেদো খক্ মুক্তি—  
 মুক্তি বিখ সেবাদনি। মুম্ দা হ ন্ খি ব দা  
 অথোংব অহিঃ অহুদা হা য় র ম্মৌ কপ্পুনা

অর স্বাংনা, 'বজ্জ, বজ্জ, কদায়দা চৎখুবা,  
 য়ায়া য়ায়া লাপ্পা সী মা দ ব পৃ থি বী দা  
 কোয়ঙাওনরি। মাগী পত্র ভাইরম্মী—ফংলমদে,  
 তাদে মরা-মপাউ। ঐনা খুপ্পা লাক্ই—চৎলি  
 সনা কোলু-লুংদা। মাইকৈ মরি দৃষ্টি থম্মী,  
 হডিওদো বিদেশীশিংদা, কিনা কিনা লৈদো—  
 হিহোম্বনা য়েংবঙম্মা মমিং ই থ ক্ থ ক্কা  
 সমুদ্র ঈয়ায়দা—আ কা শ গী মফম্ কৈদা  
 নোং-লুংশিং ফুংশিয়া। লাক্কে নোং-লুংশিং মমৈদা  
 পীক্খুব পত্র'মা ওইনা। ইরক্ই মহাক্কা—  
 র ড় ব তী ন গ রী গী রাজ গৃ হ দ গী  
 সৈম্ব পুত্ৰনা লাক্কে মা ঈগী-ঈ চে স্ত না  
 তাউ হন্নবা নবধর্ম—ধাক্কাংনবা তোর্বান্—  
 থ ক্কা লুপ্তে'রব পি ত্ ধ ম', প্রাণদণ্ড  
 পানবা রাজ ক হা বু। কষ চৈ ফু ছ না  
 ধদংলে লিরব থোরী মিংকুপ্ অম ত্ত দা।  
 পত্র উৎলম্মী রাজাদা। য়গয়া লেঙ্‌বোইনা  
 লোয়া লেঙ্‌বিত্তরে রাজা সৈম্বদল যাওনা  
 লাক্খুনবা মাবু। ঐনা'সিদা থরো ওল্লি  
 পৃথীথক্কা—যৈশিজরি ই শা গী ম ম'দা  
 ইশাগী য়া।

মালিনী

হাহা, নং না করিগী মহাক্‌পু

লাক্‌হস্রিবনো অসিদা ঐহাকী থোঙ্‌জিন্দা  
সৈগ্‌শিঙ্গা ? যুমসিদা মা লাক্‌নুনা চঙ্‌নিদো  
পূজ্য অতিথি মতোগুম্—মাগী স্ব দে শ দা  
হল্লকিদো কুইনা লংকৈ চংলুবনা ।

রাজা চঙ্‌লক্‌পা

রাজা

লাউদো

আলিঙ্গনগে সুপ্রিয় ! চংলুই শুভক্ষন্দা  
বারতা ফংছনা । বন্দী রে ক্ষে ম ক র বু  
ইবা স্বা দ না । খ জি জং থী স্ব র ম্ন ব দি  
অতৃশ্ব-কোব্লং লেক্ষুদা তারম্নিদো দং দং  
ভ য ক র বজ্জ, নং হৌ রো ই দ ব নি হেজ্জা  
হৌগংফাওবা । আলিঙ্গন তোগে লাউ ঐহাকী  
বা ক ব, আ স্বী য় নংনি ।

সুপ্রিয়

ক্ষমাবিষ্ণু ঐবু

মহারাজ !

রাজা

নন্তে শূ প্না শূ ঞ্চ আ স্বী য় তা  
প্রিয়বন্ধু ! খনগম্বুকো অসি গু স্ব স্বা সি —  
রাজ-আলিঙ্গনা লোই রে ন জ্বী পুরস্কার ।  
করি ঐশ্বর্য্য পাম্বগে ? ক র স্ব সন্মান  
অনৌব শেম্‌গনি নজ্জীদমক্ ? হায়ম্‌ থুনা ।

সুপ্রিয়

কৈশ্ব নন্তে, কৈশ্ব পাম্‌দে, চানি ভিক্ষাছনা  
থোঙ্‌ খুদিদা ।

ই চা মা লি নী গী নির্বাসন তো ন ব গী  
 মাভ্-ধারহনি ন হা ক্লা। ওসি অমুক্ হ মা  
 ভোগেরা প্রার্থনা অহু? রাজ কু মা রী গী  
 নির্বাসন পিতৃ গৃহ দ গী? সাধনানা  
 ওমদবা লৈতে করিসু—সিদ্ধ ওইনি বাঙ্গা,  
 ভরসা ধম্মদো ধমোউম্মদা। তারো'হুদি—  
 জীবন শক্লবী মেমা—নহাকী ন থ রা ই  
 ক স্বি খু বা গুণচেষ্ট বিপ্র স্ত্রি য় সি  
 খাউনা চাষনি, নিংখিঞ্জৈ মশক্-মতো, মাবু—  
 তপ্ধবিখো তপ্ধবিখো, ডাউবিখো রাজন্!  
 হে দেবী, ভক্তি খুদো মা আজন্মগী ফংলে  
 ইষ্ট দেব তা বু য়ু ম্ দা দ রি জ ক য়া না—  
 অহুমা ফং ল ম্ ব দি ঐ হা কী দে বী বু—  
 লৈরম্মিদো সীমা লৈ ত ম থৈ ধন্য ওইনা।

সুপ্রিয় তপ্তবিত্তো তপ্তবিত্তো, ভাটবিত্তো রাজন!  
 হে দেবী, ভক্তি খুদো ম্মা আজ্ঞাগী ফংলে  
 ইষ্ট দেব তা বু য়ু ম্দা দ রি জ ক য়া না—  
 অত্মা ফং ল ম্ম ব দি ঐ হা কী দে বী বু—  
 লৈরম্মিদো সীমা লৈ ত ম ঠৈ ধন্য ওইনা।

ରାଜସନା ଖୁଦଗୀବୁ ପୁରନ୍ଧାର ଲୋବା !  
 କରି ତୋହୁବା ? ଏହାକୀ ନହା ଓହିରିଡ଼େଦି  
 ବହୁଦ୍ଦ ଯୋହୋ କ୍ରବରା—ଓସିବୁ ମହୁଗୀ  
 ମହୁତା ପୁଗତ୍ରା ଇକୋକ୍ଷୋଂନା ଇୟୁମ୍ ତାନ୍ନା  
 ମପୁଂକାବ ମହୈୟାସା ? ତପସ୍ତ୍ରା ତୋହୁନା  
 ନିଜ୍ଜନି ପରମସିଦ୍ଧି ଜନ୍ମଲୋନ୍ଧ-କାଓବା—  
 ଜନ୍ମ ଅତୈନା ଫଳନ୍ଦି ଅହୁନ୍ତ ଓଇସନ୍ତ—  
 ବହୁଗୀ ବିଶ୍ଵାସ ମାଓହଲ୍ଲଗା ଫଞ୍ଜନିଂଦେ  
 ଅର୍ଗଲୋକ୍ ତରେଂ । ନୀଂବା ଧୁଂଲେ ନଂଦି ଦେବୀ,  
 ସେବାହୁନା ନଜ୍ଜୀ ଅନ୍ତରଗୀ ମହତ୍ତବୁ  
 ଫଳେନୋ ଅନନ୍ତ ଶାନ୍ତି—ଏଦି ଅତୋସ୍ତନି  
 ଲକ୍ଷ୍ମୀଦା କୋୟଚ୍ଛନ୍ଦୁନା ଲାହିବକ୍ରା ତନ୍ଧନା  
 ଚୋକ୍ଷରି ନିଜ୍ଜ ଭାରନା । ନିଜ୍ଜରୋହି ଅତୈ  
 କରିନ୍ତୁ—ଜଗତଧୁଂନା ପୀବ ଶୁଭଇଚ୍ଛା,  
 ଅହୁଗୀ ମରିକ ଅମତଂ ପୀୟ ଧୃଷ୍ଟିହୁନା,  
 ଅଭାଗାଦା ନବୁକ୍ ଥୋକ୍ରା ।

ମାଲିନୀ

ରମଣୀଗୀ ମନଃ ;

କଦାୟ, କହୁହୁନା କପ୍ତୋଦୋ ଛାଦି-ଲକାନ୍ତୁନ୍ଦା  
 ମଧ୍ୟାନ୍ନା 'ଚୈକ୍ପ ନନ୍ଦମଦା ଚାନ୍ନବ-କାୟନବୀ  
 ଧୁହ୍ନ-ଅମୋମନ୍ତ୍ରା ! କରମ୍ ତୋବିରବା ପାଞ୍ଚୁ  
 ବନ୍ଦୀଗୀ ବିଚାର ?

ରାଜା

ଆମଦ୍ଦ ଓ ତୌନି ମାଗୀ ।

মালিনী ক্ষমাবিলু—মসিতনি প্রার্থনা দি ঐ গী  
নথুয়া দা।

রাজা রাজবৈরী, ক্ষমাদোবা মাঝ  
মেমা?

সুপ্রিয় বিচার ভৌবগে কনানা কনানী  
সংসারদা? মহাক্রবু পান্নন্থরা নজী  
সমুজয়োব মহীবু মহারাজ? মানা  
খল্লি, ধর্মবৈরীনি নং, লাক্ষন্থনি মানা  
বিচার ভোনবা নজী মপাজল্লা। পাজন্  
হে স্বামী দি বিচার ক্রি! ওসি ওল্লল্লদি  
মানা লাই-নোংদল্লা—বিচারক শান; মানা  
ফল্মল্লিদো, ওইরল্লি নং দোবী।

মালিনী কল্ল প্রাণ  
মহারাজ! উপকার নীং শিংছনা তুংদা  
কাল্লব-ভৌব বজ্জুদা পীযু নং পীনিংবা,  
লোনি মানা তরাম্ তরাম্।

রাজা কল্লদোবা সুপ্রিয়?  
ভোগজা বজ্জুদা বজ্জুদান?

সুপ্রিয় পুলি চুপ্পা  
লৈরল্লি কাউদনা নজী কপাগী লল্মলে  
নররাজ!

রাজা 'জ্বু মছ মমাঙ্ দা অমুক্তং

যেঙ্গে পরীক্ষা তোহুনা মহা কী বীরত্ব।  
 যেঙ্গে মৃত্যু কি বদ গী লেঙ্ত্রা-লেঙ্ত্রবরা  
 কর্তব্যগী শক্তি। ওল্লি মহা স্বগী মৈরা  
 তারাগী মতোগুম্, মূলি থাংমৈ নোং-মুংশিৎনা  
 তারাদি মুন্তেদো। স্বাসি থল্লনি মতুদা।  
 কজ্জ নি নজ্জী বজ্জুবু নহা ক্কা, মরজ্জা  
 মরম্ ওইরি ঐনা। দান'তুদা পে ল্ল বদি  
 নপুঞ্জিং পীনি অতৈম্মু। মনা ওইনা নন্তে,  
 রাজাগী হুদয় নং না তো খরে দো জয়  
 মতুদগী লো খন্দু না খুই দৈ ফব রত্ন  
 হুদয়গী। কত্তা, কৈ দা লজ্জাসি লৈরত্বা  
 অম্মক্ কুইবা! বালিকাগী লজ্জাভয়-শোক  
 লংশেজ্জনা ওল্লি স্বনি মন্তব মডা ম্মা  
 খাঙ্ত্র-ব-বানা লংনা। কদায়দগী লাক্কে ওসি  
 পি তরং তরং শিঙ্খনা তনিক্প লজ্জাসি—  
 অচাক্প-হোম-অগ্নিগী মৈরী থাদো জ্জনা  
 তদেক্কা খোরক্পগুম্মা খোংনা-মেঙ্ত্রনা নৌবী  
 ত্রপদনন্দিনী।

সুপ্রিয়রোম্ভা

ইখোঙ্ত্র থাদোক্ উ, হৌগৎলু।  
 ইবুঙো, লাউ কোংগে! ফুংহল্লে জুঙাইবনা  
 অরত্ব অরাবগুম্মা। স্বা ই খং হ ল্ল ওহাক্,



য়েঙ্গে প্রাণ প্রতিমাগী খাজ-ভষ মায়াখোং  
অচিক্পদা হরাও হরাও কণ অ ম ভুং দা ।

সুপ্রিয় থোৎখিবা

মথস্তদা

অম্বুক্ কুইরব-মভুংদা ঐ গী মা লি নৌ গী  
মমায় ডাঙ্লে ইকাইবগী মভান্না । উযাগী  
মখজায় হেক্ ডাঙ্লে ক্পদা, খঙ্লে নৈদনা, মাগী  
রবিদেব থোরক্পগী মতন্ কুইর-রাই'মুক্ ।  
অঙাঙ্বে আ ভা স অসি উবদা ঐ-খমোই  
খ ন্ গ ৎ ল ক্লে আনন্দনা- ইপুংকিংদা খঙ্লে  
ঐখোয়গী কথ্য অসিসু শাংকাইরক্সমাল্লৈ  
অ ম্বুক্ কুইরবদা—দেবী নন্তে, দয়া নন্তে,  
ই চা নি ডো ল্লি মা ।

প্রতিহারী চঙ্লে ক্পা

প্রতিহারী

জয় মহারাজ, বন্দী

ক্ষেমকর সনাথোঙ্ দা ।

রাজ:

পু শিল্ল ক্ উ মা বু ।

য়োৎখিলিং ধাংব ক্ষেমকর চঙ্লে ক্পা

মমিং কুপ্তে, মরায় কাঙিঙ, পীশুম্ অনিহুদা  
কুংশিন্না লৈরি নোং জুংশিং, হিমাঙ্গি মতোন্দা  
পন্দুন লৈব নোঙ্গুমা ।

মালিনী

য়োৎকী যোৎখিলিং কলাং

নিম্নারে মথন্ত হী কৃৎসনমায়ে লজ্জা না  
অজহুসী'ধক্তা। মহন্তনী অপগান  
শিষ্টে অপমান্না। ধন্য থলি ঐগী-প্রাণ  
ইন্দ্র মাধ মূর্তি উজ্জবদা।

রাজা বন্দীবোধন। করি বিধি  
লেপ্ধে তারবরা?

ক্লেমঙ্কর মৃত্যুদণ্ড।  
রাজা কল্প বদি

প্রাণ অহু, ক্ষমা তৌর বদি?

ক্লেমঙ্কর অমুক্ হন্না  
ধাক্তনুনা পুবা তারে কর্তব্যগী তার—  
চৎললিব লস্বী হুদা চৎপা তারেদনা  
অমুক্ হন্না।

রাজা যেসা মওন্দা হিংনিংজেদনা।  
ব্রাহ্মণ, তৈয়ার তৌরো মমতা ধাহুনা  
জীবনগী। মতমুসিদা নিজহৌরো'হুদি  
প্রার্থনা তৌনিংবা-অহু।

ক্লেমঙ্কর লৈতে অতৈ কৈন্সু,  
বহু সুপ্রিয়বুতদি—উনজনিভিঙঐ।  
প্রতিহারীরোম্ভা

রাজা কৌশিল্লকুউ মাবু।

মালিনী                      ধ্রু ক ধ্রু ক নীক্ইদা ধম্মোইসে ।  
করিনো পরমা শক্তি লৈ র মা লৈ ম মা স্ব  
'হুদা বজ্রমুক্ তম্ধিব । ভাক্‌পিয়ুদো পাবুং ।  
পূ র ক হু স্ত প্রি য় ব্ ।

রাজা                      ক রি গী শ ক্কা রি  
অরেহুদা ? ভয় কৈন্স লৈতে ।

ক্ষেমহর মনাক্‌ স্তপ্রিয় চংলক্‌পা

ক্ষেমহর                      আলিঙ্গন যাদনা                      করে, ভাট্‌ধো,  
হায়গদবা অরৈমথৈ হা য় থি গে হান্ননা—  
তুংদা ভৌনি চাগ্‌বৈ সম্মান । লাউ অসিদা ।  
খঙঙ সখা, রাইহে নভিঙ ঐদি-রাইহে যান্না  
ধোরস্তে চী ন্দ গী । মতম্ লৈতরে-কুইনন্স,  
ঐহাকৌ বিচার শেষ ওইরে—ঐনা হোজিক্  
ভৌনিঙিঙ নজী বিচার । হায়মুদো ঐঙোন্না  
কর্মসি কৈদো তোরিবা ।

স্তপ্রিয়                      ব হু অ মা লৈ রি  
খাউদৈ হেহ, মহাক্ ঐগী আত্মাগী স্বরনি,  
পূম্মক্ থাছনা থ লৈ মা ত গী বিখা স—  
প্রাণসখা, ধম্মনি মা ঐগী ।

ক্ষেমহর                      খ ভি ঙ খ ভি ঙ  
ধর্ম নজী কনা । আছ ওরুব মায়খোংসে  
জ্যোতিভাক্‌রি মুংদা, য়্‌স্তি পা ধী দৈ ব বা গী

রাজকন্তাশানা, বেদমরিদগী সখা  
 পিতৃধর্ম-মুন্দুনা মিৎস্না মঙান্দুদা  
 কংলেন্দো আহতি নংনা। ধর্ম'হুনি নজী।  
 প্রিয়মুখ'হুদা নংনা শেল্লবা অনোব  
 ধর্ম'শাস্ত্র ভসি।

হুপ্রিয়

সত্য খঙ্ লেন্দনা সখা।

ঐগী ধর্ম কুম্ভবিরে 'তোহ মর্ত্ত'লোক্তা  
 আদৈ নারীমূর্ত্তি ওইনা। শাস্ত্র অম্বু কুইবা  
 ইনাক্তা লৈরম্মী অঙ্কপ্রাণ শূত্র ওইনা;  
 নয়ন অনি অহুদা ডাল্লি মৈরী লংনা,  
 মঙান্দুদা পারে বিশ্ব'শাস্ত্রদা ইরিবা—  
 ধর্মদি দম্মা লৈফম্দা, প্রেমগী লৈফম্দা,  
 মানব লৈফম্দা, 'হুগা মানবগী য়মদা।  
 খঙ্লেন্দো—ধর্ম'না পীবি স্নেহ মাতাশানা,  
 পুত্রশানা স্নেহ লোই হম্মা; দাতাশানা  
 তোই দান, দীন-শানা লোই ম'হু; ভক্তি  
 তোই শিষ্যশানা; ভৌই ভাস্পীবাদ গুরু  
 শানা; প্রাণপ্রিয়া শানা নুদু'হু হুদিদা  
 চিংখোক্ই প্রেমগী ঐকুং, \* অম্বরক্ত ওইনা  
 তোই সর্বত্যাগ। ধর্মোই-লাং-খাক্ই ধর্ম'না  
 বিশ্বগী মীয়ামগী লৈফম্দা, সংসার পুণ্ডু

চিং শি ল্লি প্রেম-তস্বাক্তা, মহা-লৈপুনুনা  
থল্লৈ অন্তর ঐ হা কী, আ ন ন্দ বো ধ না  
য়েতিঙ উবাদোনা ডাঙ্‌ব চাষিব মাগ্‌থো:দা  
ধর্ম' 'হুনি ঐগী।

ক্ষেমদ্বব

ঐ দি মা ব্‌ উ খি দ রা ?

ঙ হা ক্‌ ম স্ম স্‌ দা ঐ হা ক্‌ স্‌ খল্লমদরা  
অনাদি ধর্ম'না লাক্‌ নারী মূর্ত্তি শানা  
অ ক স্‌ নি পা গী মনঃ পুন বা মু ন্দু না  
স্বর্গ পাংনা ? ড হা ক্‌ কী মুখ্‌ হু দ য় দা  
পোক্‌খিদরা + স্বপ্নাবেশ ? অওক্‌প সঙ্গোত্তা  
ঐগী ধবাকী পোঙ্ক্‌ক হোগ্‌লম্মী কল্পা  
বাঁলী লিশিং মতোগুয়া — মই য়াষ পুহা  
জীবনগী, যৌ ব ন গী আ শা গী অ পা স্‌হা  
পীব-উরীনা ঐ হা কী হু দি ল কা মুং দা  
কোইরৈ লৈনা চোংলমালৈ ক্ষণ অমত্তদা  
ময়োন্-মনা-মপান্‌ পুম্‌য়োম্‌ যোম্‌হুনা । অহুব্‌  
ক্‌ কন্দুনা ধ দং খি জা মায়া কিশিহব্‌  
দেশ খুদিং মুম্‌থোঙ্‌ খুদিং থুংনা চংখিদরা  
ভিখারীগী মতো গুয়া কো স্‌ক্‌ পুখিদরা  
অপমান চা ম ন খু স্ত গী — থা ড্‌ খি দ রা  
নিতি, আজন্মগী বহু, ন হা ক্‌ কায়নবা ?

† under the influence of dream.

সিদ্ধি ফংদৌরব কান্দা— করি নংনা 'সিদা  
 ভোরে — মুঙাইনা তন্দে না রাজগৃহস্থদা  
 ম পু ক্লিং মা পা ন্ব ধর্ম করি শে ম্ল ম্ল বা  
 কুইনা খানবা অসিদা !

সুপ্রিয়

বন্ধু, সং সা র 'সি

রান্না চাউজনে ? লৈত্রনে মৌ মশিং নাইদনা,  
 ওক্ত্রনে হভাব ? কনাই করি প্রয়ো জন  
 মছ নং খঙডত্রা ? তারা কোটি আকাশদা  
 অ হিং খু দিং খৎন-চৈনবরনে ম খো য় না  
 ক্ষেমঙ্কর ! ডা ল্ হ ন্দু না ম ছ ম্লা ম শা গী  
 জ্যোতি ধর্ম কয়া হোরি, ক্ষতি করি'হুদা !

ক্ষেমঙ্কর

করি কান্দদগে বন্ধু ? লো ই খ রে সময়,  
 কা র দে অরাই-অথুনা, তর্ক তোরত্ব'মুক্ ।  
 সত্য মিথ্যা খৎন দ না খৎন না লৈ ন বা  
 মকম্ অহুক্ লৈতে, লৈতে অপার বিশ্বদা ।  
 অন্ন ওইনা ফো-হোরিব 'হুদা ম ত ম্ চূপা  
 খানি মত্বগী ম র ক্তা ইনোনৌব তিং খং,  
 সুপ্রিয়, প্রেমদি অহুক্ বিশ্ব প্রেমৌ ওইদে ।  
 লৈরম্মী ম ত ম্ কুইনগী খাজরব প্রেম,  
 পুর ক্ পা বিশ্বাস-ঘাত মা গী ছদিম্বুদা,  
 ঐগৌ বন্ধু, উদারতা অহুক্ উ দা র রা ?  
 কনানা ধর্মগীদমক্ ওৎ-নৈবা খাঙ্ হুনা

মহা-মহা চা দ ব দা শি রি চো র গু ল্লা ;  
কনা'মনা ধর্ম ত্র ত ম হৈ য়া ল্ হ ন্দ না  
হিংনি মুণ্ডাইনা সন্ধান লৈনা, পৃথাসিনা  
অসিগুহ বিপ রী ত ধর্ম পূ রি খা দা  
অশুক চাউব অশুক চেংপ ওইরোই কদৌঙৈ ।

অপ্রিয়

মালিনীরোহা ওহিন্দুনা

হে দেবী, নন্দী জয়নি । নখুং ধন্যকরা  
পবিত্র মৈরা ন হা ক্রা ঐ গী অ স্ত র দা  
ধাধিব—'হুগী ওসি ওইরেদো পরীক্ষা—  
ওইরে জ য়ী নং না, দে বী ! অপমানপূহ  
তমধিব চৈফু পূহমক্ খাঙ'খরে লোখরে ।  
টে-পাখংলকুনা কাপ্পি ঐ ফুং মতোগুয়া  
হোগায়ব হুন্দদগী — 'হুবু ইরং লডিড  
নন্দী শান্তি, নন্দী প্রীতি, নহাকী মঙ্গল  
মঙ্গুব, লেঙ'দ্রব জ্যোতি ডাপ্পি ইরং লংনা  
খাই-মথক্কা । ওসি লোইরে ভক্তগৌ পরীক্ষা,  
জয় দেবী !

ক্ষে মঙ্গর, প্রাণ খা নি নং না  
ঐহাকী ধর্মগৌদমক্ দান তৌখে ঐ না  
প্রান্দগী হেন্না মু শি ব ন হা কৌ প্রণয়  
নহাকী বিশ্বাস । মাপো কাদা প্রাণ ভয়  
তুহুনি চামরক্ ।

କେମନ୍ଦର

ଭୋକ୍ତୋ ଚୋଇରେନ୍ ପାରୋନ୍ ଅଛ ।

ହୁଡ଼ା କୋବନ୍ଦୋ ମା ବୁଡ଼ ବଞ୍ଚିତ୍ତ ବର୍ମରାଜ—  
 ବର୍ମ ପରୀକାସି ମା ମୀ ନାକ୍ତା । ବହୁବର,  
 ଲାଉ ଅଛନ୍ତି ଇନାକ୍ତା ଲାଉ, ପାସୁ ଶ୍ରୀମୀ ଧୁଂସେ ।  
 ଚଂଲସି ଇବାସି ମ କ୍ଷମ୍ ଅଛନ୍ତି ପୁଲ୍ଲ ପ୍ରା  
 ଅ ଡାଂ ଓଇରିଡ଼େଶୀଶ୍ଚରା, ନୀରିନିନିନି ମ ହ,  
 କନ୍ନାସି ତର୍କ ଡୋହନା ଅହିଃ ଚୁମ୍ମା, ହୁଦା  
 ନୋଡ଼ଡ଼ାସଦା ଚଂଲସଦାଈ ଇ ବାସି ଶୁକ୍ରମୀ  
 ନାକ୍ତା କନା ଚୁମ୍ମା କନା ଲାସି ଲେମ୍ବବଗୀ ।  
 ନୋଡ଼ଡ଼ାଲହ୍ନ ମହଶ୍ଚରା । ମଂ ଶସ୍ତ୍ର ପୁଲ୍ଲ ମ କ୍ଷ  
 ଡସି ପୁହନା ଚଂଲସି ଚିନଦବ ସାୟନା,  
 ଲେମ୍ବୁସି ହୁଡ଼ାଗୀ ନାକ୍ତା ଯେଡ଼ା 'ହୁଗା ଓଇଦା  
 ମଧା ଅନି, ପ୍ରମୁଦେ ପୁହନା ଅନିଗୀ ।  
 ମକ୍ଷ ଅଛନ୍ତି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ ମତ୍ୟ ଡାଲି-ହାଂ ନା—  
 ମି କ୍ଷୁ ଡା ଡା ମାସ୍ତବ ବିଚାର-ବିରୋଧ  
 ମନିନ୍ଦୋନା ମାଜ୍ଜ ନି ବାଈ ! ଅମଂବ ଅନିନା  
 ହରାଓନା ନୋକନି'ନିନା ଅନିବୁ ସେହନା ।  
 ଧୁଈଦଶୀ ଚାଉବନି ହାୟନା ଡସି ଧଲିବହ—  
 ସେଡ଼ଡ଼ୁ ମହବୁ ଧିନ୍ଦୁନା ହୁଡ଼ାଶୀ ମା ଡା ।  
 ବହୁ, କରେ' ହୁଦି ।

ସୁପ୍ରିୟ

କେମନ୍ଦର

ଲାଉ ଅଛନ୍ତି, ଲାଉ କୋରମେ ।

ସାୟା ସାୟା ଚଂଲୁରେଦା, ଲାଉନାକ୍ତା ଅଛନ୍ତି,



অনন্তকাল কা র ন র রো ই দ ব ম ক ম্ভা ।

লৌ কো'হু দি ব হু দ গী ক র ৭-বি চা র

লৌ রো অ মি ।

যোংক্লিনা হুপ্রিয়নী কোকো ণাবা অছরা মহাক ভুখিবা

হুপ্রিয়

দেবী ন জী জয় । হুহু

গুত্তহেগী যথক্তা ভাছনা

কেমন্তর

হন্দম্ভক্তি

কৌরো, কৌরো মীহাংপবু ।

রাজা সিংহসন ণাধোক্তুন' খাভ্ পুরক্উ, কনা

লৈহৈ !

মালিনী

মহা রাজ, কথিবু কেমন্তর বু ।

মুছ' ওইবা

ইতি মালিনীগী মরিশুব দৃশ্য ।

যবনিকা

ওঁ তৎ সৎ

শ্রীকৃষ্ণার্পনমস্তু

ওঁ শান্তিঃ ! শান্তিঃ !! শান্তিঃ !!!

অধিকৃত ঔহ নিশানাথ ঝুটান্দগী

চন্দ্রমা ণাগী ঔহেন্দু দুমিভা সবাশ্ব ।

## অন্ন চুম্বকোৎপাদ

সামান্য	পথে	অন্ন	অন্ন
১৩	১২	ভগবৎ	ভগবৎ
৩৬	১২	হোজিকল্প	হোজিকল্প
৩৯	১২	বিপ্লবী	বিপ্লবী
৪৭	১২	কণ্ঠ	কণ্ঠ
৪৪	২১	উইইই	উইইই

1 ep

Accession No: 1188

Call No:-

